

PRESENCIA

AÑO XIII - No. 2621 - LA PAZ, BOLIVIA, 31 DE OCTUBRE DE 1965 - 28 PAGINAS - $b.1.—

Comibol desautoriza convenio firmado en Catavi-Siglo XX



"Presrepublica y Comibol completo desacuerdo forma solución Catavi. Sus ofrecimientos imposibles e inconsultos..." dice el Cnl. Lechín en una parte de su telegrama al Ministro de Trabajo.

LECHIN Y GALLARDO INTERCAMBIARON ENERGICOS MENSAJES. EL IMPASSE HARIA PELIGRAR LA SOLUCION AL CONFLICTO MINERO. MINTRABAJO NO CONTRAJO COMPROMISOS SOBRE EL RETIRO DE TROPAS. DESCONCIERTO ENTRE LOS TRABAJADORES MINEROS.

Por DONALD ZAVALA W.

.27 horas de laboriosas gestiones realizadas por el titular de Trabajo, en el distrito de Catavi, para buscar la solución al problema minero, se esterilizaron debido a la actitud asumida por Comibol, al desautorizar la suscripción del documento firmado por 65 delegados con el Ministro del Trabajo, éste en representación del Gobierno.

En efecto el Ministro de Trabajo recibió en Catavi el siguiente telegrama enviado por el Cnl. Juan Lechín Suárez, Presidente de Comibol TCNL. Samuel Gallardo (En Catavi, Oruro, Huanuni) transmitir donde se encuentre. PRES REPUBLICA Y COMIBOL COMPLETO DESACUERDO FORMA SOLUCION CATAVI STOP SUS OFRECIMIENTOS IMPOSIBLES E INCONSULTOS STOP CASO PROSEGUIR ESTE CRITERIO SU PARTE SUGIERO CORDIALMENTE SUSPENDER VIAJES PUESTO QUE PREPARAN CONFLICTOS MAS GRAVES. CNEL LECHIN. Este parte se recibió en Catavi al promediar las nueve de la mañana de ayer,.

GALLARDO RECHAZA EL MENSAJE

El Ministro Gallardo apenas recibió en Catavi la comunicación del Cnl. Juan Lechín Suárez, le remitió esta respuesta: "No admito términos su telegrama punto Lo imposible e inconsulto es régimen trabajo vigente minas su dependencia al margen Ley Trabajo punto Política laboral dirigida mi despacho e inspirada propósitos Presrepública busca pacificación social país punto He comprobado que estos propósitos contrastan efectivamente con insensibilidad quienes manejan Comibol punto Si términos convenio Catavi conseguido después sacrificada labor persuasión trabajadores mineros no son agrado Comibol puede ser muy bien desahuciarlo quedando bajo su responsbilidad nuevos planteamientos a formularse a trabajadores mineros punto Solución problema minero forma he encarado resueltamente beneficia no sólo a Comibol sino país ansioso encontrar fórmulas convivencia nacional pacífica punto Desconozco su alarma injustificada sobre preparación conflictos más graves cuando por el contrario solución encontrada CATAVI despeja totalmente toda posibilidad venían alentando políticos extremistas en contubernio desplazados 4 de Noviembre fin promover si no se solucionaba problema minero nuevos y lamentables sucesos insospechadas consecuencias punto Continuaré viaje centros mineros con objeto interiorizarme aún más condiciones trabajo impuestas por alta dirección Comibol punto MINTRABAJO".

PROBABLE FRACASO

Este impasse ha echado por tierra todas las jornadas de trabajo que sostuvieron, en presencia de periodistas, los 65 delegados de Catavi - Siglo XX con el Ministro Gallardo y sus asesores Durante los prolongados diálogos sostenidos, los mineros hicieron conocer las penurias por las que atraviesan, muchas de ellas domésticas, pero que han venido inflando el problema global y permitiendo con ello que los políticos extremistas incrustados en las minas mantengan el estado de anarquía y caos hasta ayer imperante.

En las pulperías existe desequilibrio en la provisión de alimentos y la entrega de materiales; Comibol las ha reducido al mínimo como el caso de los cartuchos de dinamita. Se han realizado inversiones sin que Comibol en Catavi hubiera obtenido de ellos un solo día de rendimiento. Indudablemente que los recursos invertidos en estas obras fueron de magnitud. Se ha iniciado la transferencia de obreros a las minas de Malmisa y María Luisa, lugares estos donde no existen las mínimas condiciones de vida. La negativa de los mineros para trasladarse a estos lugares encontró como respuesta de Comibol, el inmediato despido. Los hijos de muchos mineros se trasladan a las escuelas, casi harapientos, sin zapatos. En las farmacias no existen drogas, suficientes sino mejorales o pequeñas medicinas de poca importancia. En la sección fundición de acero, a los obreros se les ha cortado el suministro de leche y desde hace siete años que no se les renueve los anteojos ahumados de trabajo. Sería necesario escribir todo un día sobre todos los problemas denunciados por los trabajadores y comprobados en Catavi.

DISCUSION DEL PLIEGO

En un diario se publicaron algunas condiciones que habrían puesto los mineros de CATAVI -Siglo Veinte, para aceptar la oferta de Comibol. Cabe señalar que durante las 27 horas de deliberaciones, en ningún momento se habló de un posible retiro de tropas. Ninguno de los 65 delegados , ni siquiera hizo planteamientos de este tipo. Los que pudimos comprobar los periodistas es que la presencia de los soldados armados en Catavi, provoca el temor y la susceptibilidad de toda la población minero-civil de ese distrito. Durante el diálogo que al respecto sostuvo con mineros de Siglo XX, estos pidieron clamorosamente que los soldados se retiren a los cuarteles de Catavi, sin transitar armados por las calles. Similar pedido ocurre respecto a los carabineros. Simplemente exigen que las fuerzas del orden en Catavi realicen un servicio de vigilancia. En lo que se refiere al retorno de los mineros confinados dentro del país, el Ministro que luego de la amnistía política que dictará el gobierno en su oportunidad que haya paz social, se permitirá a los mineros confinados retornar a sus hogares. Però este planteamiento no se realizó en las plenarias sino en reuniones aisladas sostenidas con las esposas de éstos mineros y no ha sido incluido, en el convenio suscrito.

El titular de Trabajo no ofreció a los mineros de Catavi ninguna ventaja distinta a las ofrecidas en otras minas visitadas. El nudo gordiano a la discusión estuvo en la revisión de los precios de contrato por un lapso de treinta días. En este punto, se denunció númericamente el error que había cometido Comibol al ofrecer precios de contrato similares al del trabajo que realiza un chasquiri, siendo así que es el perforista en interior mina el que extrae el mineral y sufre todas las consecuencias de su trabajo. El propio gerente de la Empresa Catavi, fue el que reconoció que se había cometido una injusticia económica con los trabajadores de precio de contrato. Fue precisamente en este punto, que la solución del problema en Catavi estuvo a punto de fracasar, por cuanto los mineros exigían que Comibol, una vez que revise estos precios de contrato, les cancele con carácter retroactivo a Septiembre. El Ministro logro que los mineros aceptaran esa retroactividad desde el 1o. de Noviembre.

DESCONFIANZA

La desautorización al Ministro

(Pasa a la página 6)

"No admito términos su telegrama. Lo imposible e inconsulto es régimen trabajo vigente en minas su dependencia al margen Ley Trabajo..." dice el Ministro Gallardo en su respuesta al Presidente de Comibol.

COMIBOL COMPRO LOS YACIMIENTOS ESTAÑIFEROS DE MALMISA, POTOSI

ES CONSIDERADO UNO DE LOS YACIMIENTOS MAS RICOS DEL PAIS, QUE PODRA ESTAR EN EXPLOTACION EN DOS AÑOS MAS.

POTOSI, 30 (Por HORACIO ALCAZAR, Enviado Especial).- Coincidiendo con el décimo tercer aniversario de la Nacionalización de las Minas, la Corporación Minera de Bolivia adquirió hoy los yacimientos estañíferos de Malmisa, considerados entre los más ricos de nuestro país.

Malmisa, región estañífera rica, situada a 5.400 metros de altura, costó a COMIBOL 216 mil dólares. La transacción se cumplió en sencilla ceremonia y fue recibida con beneplácito por la ciudadanía potosina, pues significará notable incremento en las actividades mineras. Cabe recordar que la Misión Geológica Alemana, luego de los trabajos de prospección efectuados en la región recomendó como muy favorable la explotación del yacimiento.

La producción —hasta ahora sólo rudimentaria— de Malmisa, alcanzó 800 quintales mensuales de estaño La primera inversión de COMIBOL ascenderá aproximadamente a 6 u 8 millones de dólares. Además, su explotación redundará en beneficio de Potosí, pues se iniciará con la construcción del camino Malmisa (provincia Frías)- Potosí, y la posterior de un ramal ferroviario Se calcula que la preparación técnica de la mina demorará más o menos 2 años, pero cuando entre en producción, será una de las minas estatales más importantes del país.

ADQUISICION

La ceremonia de firma de los documentos de compra y venta y la entrega de cheques, se realizó en el salón de actos de la Prefectura del Departamento. Asistieron ejecutivos de COMIBOL, encabezados por su Presidente, Cnl. Juan Lechín Suárez, los interesados en la venta —13 personas particulares— y autoridades locales.

Entre los principales vendedores están los hermanos Antonio y Andrés Kukocc Arratia, la familia Benavides y Juan Luis Choque. La operación ha sido producto de largo pleito judicial habiéndose llegado, incluso, a la amenaza que hizo COMIBOL, en una oportunidad, de nacionalizar la región. Se tiene conocimiento, por otra parte, que había intereses extranjeros para adquirir los yacimientos de Malmisa.

HOMENAJE A LA NACIONALIZACION

En la oportunidad, el Presidente de la Corporación Minera de Bolivia, Cnl. Juan Lechín Suárez, pronunció un discurso cuyo fondo principal fue el homenaje a la nacionalización de las minas, cuyo trece aniversario se recuerda mañana (hoy).

El titular de la principal empresa minera del país subrayó, en su discurso, la reestructuración de la minería nacionalizada teniendo, como portaestandartes, a los trabajadores. "Lo que fue un credo, un ansia de los bolivianos, se convirtió en desesperanza, en decepción. Lo que pensábamos que sería la base de la economía nacional, se derrumbó y significó una carga pesada para la economía del pueblo", anotó.

Más adelante, Lechín Suárez apunto que COMIBOL está en su etapa de resurgimiento. Agradeció el esfuerzo de los 25 mil obreros que están trabajando para rehabilitar la principal entidad minera del país. "Al momento —dijo— hay indicios reveladores de que COMIBOL, en el futuro, constituirá una empresa de real orgullo para los bolivianos".

Destacó la necesidad de olvidar el pasado, "la etapa de frustración, de desilusión" y que había que mirar el futuro, "con la esperanza de que la COMIBOL, realmente, ha de contribuir al engrandecimiento del país.

Dijo que el desarrollo industrial de Malmisa debería ser motivo "para fomentar la paz y la tranquilidad. Necesitamos —puntualizó— unión y comprensión, de parte de todos los bolivianos, para superar nuestra etapa de frustración". Hizo notar que la explotación de la mina Malmisa no debe significar motivo de preocupación para los mineros chicos que trabajan en la zona y que, por el contrario, constituirá un incentivo para el resurgimiento de esa zona estañífera.

El Presidente de COMIBOL se trasladará mañana a Cochabamba, para seguir luego a La Paz.

CONDOR DE LOS ANDES A EMBAJADOR JAPONES

En premio a la labor realizada por el embajador Eiji Kawasaki durante el período que desempeñó las funciones de representante del Japón en nuestra patria, la Junta Militar, le confirió la condecoración del Cóndor de los Andes en el Grado de Gran Cruz.

FSB HA DEMANDADO AL GOBIERNO QUE DECLARE SI HAY GARANTIAS PARA SU CONGRESO EN UCUREÑA

Falange Socialista Boliviana, al anunciar oficialmente la realización en los próximos días de una conferencia de dirigentes agrarios de ese partido en la localidad de Ucureña, ha requerido del Ministro de Gobierno una declaración categórica en sentido de si se hallan vigentes las garantías que reconoce la Constitución y de que autoridad legal gozan las milicias armadas.

David Añez Pedraza, máximo dirigente falangista en la ciudad de Cochabamba, en nota que ayer ha dirigido al Ministro de Gobierno pone en su conocimiento la realización, en próximos días, de una conferencia de dirigentes campesinos falangistas en Ucureña "con el fin de analizar el programa y la política del partido en el aspecto campesino".

Hace consideraciones en torno al estado del campesinado, refiriéndose a su miseria, atraso y abandono y a que sirve de "instrumento sometido a una brutal servidumbre en una especie de pongueaje político humillante que le niega toda personalidad y todo derecho". Añade que FSB no puede admitir que se explote a la clase campesina y que no se consulte su voluntad ni se respete su autodeterminación.

Señala que hay que dar al campesino una personalidad, alentar su prosperidad mediante créditos, implementos de labranza y obras técnicas y permitir, al mismo tiempo, el libre acceso al agro de todas las corrientes, que califica la nota de "democráticas", sin limitaciones ni amenazas.

En la parte más importante de su nota, el dirigente falangista Añez Pedraza afirma que se han erigido en el campo, "con arbitrario poder al margen de la Ley hordas armadas de caciques irresponsables". Agrega luego: "Requerimos a Ud. se digne indicar si están vigentes las garantías constitucionales de expresión, asociación, reunión y libre tránsito en el país; y de qué autoridad legal gozan las milicias armadas, porque no estamos dispuestos a aceptar imposiciones y prepotencias contra nuestros derechos ciudadanos y defenderemos y haremos respetar nuestras libertades dándonos en cualquier caso nuestra propia seguridad conforme a expresas determinaciones penales".

ISRAELIES CHOCARON AYER CON JORDANOS CERCA DE JERUSALEN

AMMAN, JORDANIA, 30 (AP).- Jordania e Israel chocaron con artillería y armas cortas hoy sobre el derecho de cultivar una granja en la Tierra de Nadie en la frontera a 15 kilómetros al oeste de Jerusalen. Observadores de tregua de las Naciones Unidas detuvieron la batalla 90 minutos después de comenzar.

Jordania afirmó que sus tropas mataron a 15 israelíes y que no sufrieron bajas. Israel dijo que tuvo una sola baja -un soldado herido.

El Rey Hussein, en uniforme de campaña, se dirigió al lugar del choque.

Ambas partes acusaron a la otra de haber iniciado la lucha en la zona de Latroun. La Tierra de Nadie fue establecida como valla separatoria entre Israel y Jordania después de la guerra árabe-israelí de 1948-49.

En Tel Aviv, un vocero israelí afirmó que las posiciones jordanias abrieron fuego contra un agricultor israelí y que la fuerza protectora israelí contestó al ruego.

TROPA BRASILEÑA DISPARO CONTRA UN RESTAURANTE EN SANTO DOMINGO

Por Robert Berrellez

SANTO DOMINGO, 30(AP).- Las tropas brasileñas dispararon contra un restaurante al lado del mar en las primeras horas de hoy durante un argumento entre civiles después que se le nego servicio a un brasileño

Un camarero fue muerto. Ninguno de los otros parroquianos fue lesionado por la lluvia de balas que dañó al local.

Un vocero de la Fuerza Interamericana de Paz, a la cual están unidas las tropas brasileñas, dijo que se llevaba a cabo una investigación y que no habría comentarios por el momento.

El incidente fue uno de la serie de actos violentos que han producido 14 muertes desde el asesinato a sangre fría de un dirigente gremial el 16 de octubre de este año.

Cuatro obreros fueron muertos a balazos ayer en un choque con la policía en un ingenio azucarero cercano.

Los detalles de la baleadura en el restaurante "Cesare", en la avenida George Washington, a sólo una cuadra de un puesto policial, fueron dados por Vittorio Torino, italiano dueño en parte del establecimiento al lado del mar. El restaurante cuenta su mayor clientela entre los pro-rebeldes. Fue uno de los pocos sitios de comer abiertos en la zona rebelde en los últimos cuatro meses.

El padre Mark Hegener trata de conversar con el hombre armado (derecha) a fin de disuadirlo de sus amenazas de suicidarse con el cuchillo que tiene apoyado en el vientre. Este hombre era Stanley Korsyn quien, con sus amenazas, mantuvo lejos al sacerdote, a la policía y a una hermana, durante una hora. La escena, producida en Chicago el 26 de octubre, siguió a una tentativa de asalto contra las oficinas de un banco (fuera de foco, a la derecha). Korsyn, posteriormente enjuiciado cuando se lo disuadió de suicidarse, fue acusado de haber participado en el delito (AP Wirephoto).

50 MUERTOS Y MAS DE 200 HERIDOS AL EXPLOTAR POLVORA EN COLOMBIA

CARTAGENA, COLOMBIA, 30 (AP).- Por lo menos 50 muertos y más de 200 heridos es el saldo conocido hasta ahora de la explosión de un depósito de pólvora ocurrida en uno de los almacenes del mercado público de esta ciudad en horas de la mañana de hoy, cuando era mayor la afluencia de público.

La dirección de la policía informó que la tragedia ocurrió por un incendio que hizo estallar el depósito de pólvora. Las autoridades agregaron que un número indeterminado de cadáveres quedaron sepultados por los escombros del gran edificio del mercado, que fue destruido casi totalmente.

Mientras tanto, en los hospitales reinaba la confusión, habiéndose perdido así la cuenta exacta de los heridos.

Las autoridades opinaban que la labor de establecer la cantidad de muertos y heridos no podrá concluirse "hasta dentro de un par de días porque bajo los escombros reposan tantos o más cadáveres que los que hay actualmente en los hospitales y necrocomios."

Las radioemisoras locales comenzaron a hacer urgentes llamamientos pidiendo medicamentos y donaciones de sangre a la ciudadanía. También solicitaban el rápido envío de ataúdes "de todos los tamaños y en cantidades ilimitadas".

Un niño de ocho años de edad que acompañaba a su madre, que hacía las compras de la semana en el mercado, enloqueció cuando ella pereció aplastada por los escombros. El niño trataba de retirar inútilmente los escombros que cubrían el cadáver de su madre, cuando fue encontrado por los bomberos.

En los primeros momentos se creyó que la explosión se había debido a una bomba de alto poder cuya colocación se atribuyó a elementos terroristas.

Posteriormente las autoridades manifestaron que se originó por un incendio y la explosión del polvorín. Por la proximidad de las fiestas de la independencia que se conmemoran el 11 de noviembre los comerciantes se habían aprovisionado con grandes cantidades de triquitraques y toda clases de artefactos pirótécnicos.

Infinidad de cadáveres mutilados -decapitados, sin brazos y piernas o con el cráneo completamente destrozado- yacían por todas partes.

Numerosos curas acudieron desde los primeros momentos, colaborando en el rescate de muertos y heridos.

La policía tendió prontamente un cordón alrededor del lugar para evitar que el público, que llegó en grandes cantidades, obstaculizara las labores de rescate y también para proteger a los curiosos , pues aún estaban cayendo pedazos de paredes resquebrajadas por la gran explosión.

La catástrofe no tuvo mayores proporciones porque accidentalmente pasaban vehículos del cuerpo de bomberos cerca de allí cuando ocurrió el incendio y la explosión y fue posible así comenzar enseguida el rescate de heridos y las labores de extinción.

MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA



Al cumplirse el XIII Aniversario de la Nacionalización de las Minas, es necesario meditar, aunque fuera brevemente, sobre el sentido de esta histórica medida, sobre los resultados hasta ahora conseguidos y sobre la proyección histórica que tendrá sobre el futuro de nuestro país.

Mucha demagogia se ha hecho sobre la nacionalización de las minas y una espesa hojarasca de palabrería hueca cubre montañas de errores y de injusticias.

Hoy nos hallamos ante esta fecha con una mirada profunda y sincera sobre lo que ha ocurrido; es que somos hombres nuevos sin complicidad con el pasado. Nada nos ata a las estructuras oligárquicas que gobernaron el país medio siglo ni nada nos une con los irresponsables administradores del M.N.R. que dilapidaron no sólo la única fuente de riqueza del país sino que destrozaron una de las más caras ilusiones del pueblo boliviano, cual era la de lograr mayor independencia económica y política a través de la nacionalización de su riqueza minera.

Libres, pues, de todo prejuicio político hoy nos enfrentamos sin miedo y con sinceridad a la realidad de la nacionalización de las minas.

Hace trece años se firmó un decreto por el cual las minas que pertenecieron a los señores Patiño, Hochschild y Aramayo pasaron a poder del Estado boliviano. Ese pudo ser el momento inicial de la recuperación económica de nuestro pueblo; pero, ese mismo instante apareció también la demagogia y la irresponsabilidad en labios y en manos de políticos a quienes más interesaban su prestigio y su carrera personal que la suerte de la histórica medida; el virus de la destrucción fue inoculado, pues, en el mismo instante del nacimiento de Comibol.

Hace trece años el pueblo de Bolivia agitó su esperanza en mejores días, cual nunca lo hiciera y esa esperanza hoy está en nuestras manos porque este mismo pueblo nos constituyó en sus depositarios. Esa esperanza que el pueblo de Bolivia siente en un porvenir mejor no será ahogada por nosotros.

De todos lados se nos incita a la irresponsabilidad y a la fácil concesión en aras de un sentimentalismo a veces legítimo y otras espúreo; no prestaremos oídos a esos llamados; procederemos con responsabilidad porque las minas no pertenecen a un puñado de hombres sino a todo el pueblo de Bolivia.

Hoy se vislumbran los primeros albores que nos muestran la llegada de un amanecer para la minería nacionalizada. Pronto la luz plena bañará esta ansiada conquista de nuestro pueblo. Después de una larga noche que duró trece años durante los cuales este anhelo nacional trató de ser ahogado muchas veces por el déficit, la quiebra y la bancarrota, hoy se nos presenta el anuncio de una aurora que ya nos permite percibir los perfiles de un edificio grandioso levantado por los trabajadores mineros sobre cimientos de responsabilidad, sacrificio y honestidad.

La realidad de una minería nacionalizada que sirva al pueblo y al Estado bolivianos se va haciendo palpable.

En un día como hoy y que debe transmitirse a las generaciones futuras, hago llegar, lleno de fe, a los trabajadores de las minas, a nuestros meritorios técnicos y a nuestros honestos empleados mi voz de aliento para que prosigan en su afán de superación en esta jornada que se inició hace trece años.

La Paz, 31 de octubre de 1965

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Cnl. DEM. Juan Lechín Suárez
Presidente

AVISOS CLASIFICADOS

Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO
Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA ($b 0.20)
El importe sera cobrado en su domicilio.

LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina, o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.
La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

NEGOCIOS Y VALORES

"LA INMOBILIARIA"
Ofrezco préstamos hipotecarios. pesos bolivianos, dólares americanos, cualquier cantidad entrega inmediata, interés legal, igualmente solicito contratos anticréticos urgente. Ofrezco departamento moderno comienzo Landaeta. 30.000.000. Alvarez Herrera, Potosí 1050, teléfono 22855.

"LA INMOBILIARIA"
Compro inmediato tres pequeños Chalets, uno, dos departamentos, zona indiferente preferencia Sopocachi. Miraflores, pago al contado. Vendo precioso Chalet Avenida Busch, (Miraflores) casas modernas dos departamentos Sopocachi gran oferta. Oficina Potosí 1050, teléfono 22855. Alvarez Herrera.

NEGOCIO
Lucrativo, en plena producción Transfiero. Telf. 21618.

SOCIO
Con $b 30,000, aceptamos para acreditado negocio. Sucre 1273.

NEGOCIO
Ubicado pleno centro. Moderno, lucrativo. Gran oportunidad. Vendo o permuto por camioneta. Comercio 927 (Molino) Teléfono 20236.

VEHICULOS

VAGONETA
Chevrolet de lujo, vendo. Teléfonos 28060 -- 11675.

COMPRO VAGONETA
Doble tracción. Pago al contado. Klawitter, Colegio Alemán, casilla 605.

OCASION
Vagoneta Austin 61 en perfectas condiciones, se vende. Ref. Telf. 10234 y 21871.

CAMIONETA 1958
Camioneta Chevrolet 1958, 3/4 ton., de lujo, vendo. Avenida Saavedra 2016.

OCASION
Vendo AUSTIN 52. Referencias Avenida Arce 2808.

VAGONETA
Chevrolet 1958. Vendo. Telefono 28060 - 11675.

DEPARTAMENTOS HABITACIONES Y OFICINAS

NECESITO LOCAL
Céntrico para tienda. Teléfono 29269. Figueroa 860.

OFICINAS
Y depósito céntrico, alquilo. Comercial "LA PAZ". Yanacocha 428.

SE ALQUILA
Depósito amplio en Miraflores Ref: Telf. 25201.

ANTICRETICO
Doy independiente una habitación, pasillo, cocina y pequeña terraza. Referencias: Otero de la Vega (final) dichas o cruzando ex-cancha Olimpic, No. 702.

ANTICRETICO
Pequeño departamento doy $b.- 15.000 final Busch Ref. Teléfono 21618

LOCAL CENTRICO
Para Industria o Comercial alquilo Razón Indaburo 1037.

ANTICRETICO
Doy 4 piezas y cocina. Ref. en Humahuaca Nº 240 (Zona Norte)

ALMACEN CENTRICO
Avenida Montes. Amplio, con depósitos. Para Ferretería o para importador. Razón: Indaburo 1037

DEPARTAMENTO
O casita junta en contrato anticrético necesito preferible Obrajes, Ref. Telf. 20105.

CASAS

CASA
Dos departamentos desocupados. vendo. Avenida Argentina. Comercial "LA PAZ". Yanacocha 428.

"LA INMOBILIARIA"
Señor Propietario... Señor capitalista: Confíe sus negocios a esta firma de reconocido y sólido prestigio, atraves de años en compra-venta de propiedades, valores contratos anticréticos, alquileres y negocios en general. Máxima rapidez y mínima comisión, seriedad y reserva absoltua. Oficina L. Alvarez Herrera, Potosí 1050 telefono 22855. casilla 2398

OCASION
Vendo casa amplia con tienda de abarrotes. Buen lugar. Ref. Avenida Vásquez-Ingeniero Sheppard No. 83. Telf. 10868.

CASA JUNTA
O departamento ocho habitaciones amplias, jardín y otras dependencias, necesito para familia extranjera. "LA DILIGENTE", Jenaro Sanjinés 566.

ALQUILO CASA JUNTA
Consta tres dormitorios, escritorio, living, comedor, dependencias, media cuadra plaza Uyuni "LA DILIGENTE", Jenaro Sanjinés 566.

SE ALQUILA
Casita independiente Telf. 27673

ARTICULOS PARA EL HOGAR

POR VIAJE VENDO
Juego dormitorio, colchas eléctricas, colchón pullman, refrigerador, tostadora, vajilla plastiloza, radios. Ref. Claudio Sanjinés 1714.

POR VIAJE VENDO
Muebles sueltos de dormitorio, escritorio, sillas, lámparas, espejo grande bicelado, vajilla. Prolongación Cordero 137. Telf. 11032.

POR VIAJE
Vendo auto Volkswagen 1963, alfombras, lámparas lágrimas cristal enceradora, vidrio con mica para auto, baúl grande, juego copas, cuadros y cristalería. Julio Valdez 400, Sopocachi.

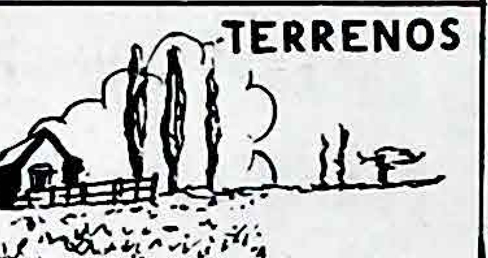
JUGUETES USADOS
Ocasión vendo triciclo y autito precio bajo. Ref: F. Guachalla 591 1º piso.



MUEBLES

VENDO
Juegos de livings 750 pesos. Tumusla 492, interior.

MUEBLES DE RADIOLA
Usted pone su radio y su pick-up Nosotros le entregaremos una hermosa radiola en el moderno diseño que Ud. escoja. Visítenos hoy mismo. Precios económicos. Calle Juan D. Vargas Nº 58. Teléfono 23043



TERRENOS

PERMUTA
Doy terreno en Cochabamba por otro en La Paz. Teléfono 29269.

VENDO TERRENO
En villa Copacabana se venden 500 metros. Ref. Telf 25623 entre 12 y 14 horas.

VENDO
Terreno por Cala-Cala Cochabamba o cambio por otro inmueble en La Paz. Telf. 29269 Figueroa - 860.

TERRENO
En Sopocachi, vendo. Llame al teléfono 26468.

VARIOS

ELEVADORES DE VOLTAJE
Para toda capacidad, vendo en Figueroa 860.

PLASTIFICADORA
Eléctrica para todo trabajo, vendo Figueroa 860.

CABLE DE ACERO
Flexible de 1/4", a precio más bajo de plaza. Figueroa 860.

ELEVADOR DE VOLTAJE
10.000 watios, vendo. Figueroa 860

QUIJOTE
Edición de lujo del Centenario, vendo. Indaburo 1037.

PUERTA PLEGADIZA
MODERNFOLD Se vende de oportunidad, con poco uso. Verla y tratar en Juan de la Riva 1405 Horas de oficina, Teléfonos 23347 y 24977

ADQUIERAN
Materias completas secundaria, vestibulares. Pedidos Instituto EVA PERON. Casilla 989.

COMPRAMOS
Material para poligrafiados. Instituto "EVA PERON". Socabaya 340.

COMPRO BALANZA
De farmacia. Telf. 22465.

COMPRO MAQUINAS
De coser, escribir, radios, bicicletas. Pago al contado. Eloy Salmón 865.

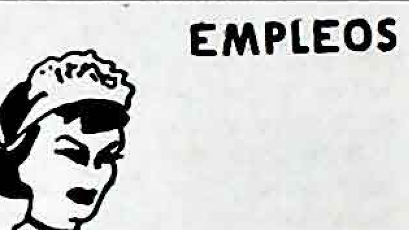
VINO DULCE
Las madres Carmelitas han recibido vino dulce puro de uvas.

PARA MINAS
Ofrecemos Carros y Rieles Decauville Motores Generadores Grupos. Poleas en "V" Cables Barrenos. Chicharras, Fraguas. Pisagua 14 Telf. 20073.

COLECCIONES
Completas de "LA RAZON", "EL DIARIO" y "ULTIMA HORA", Vendo. Referencias, teléfono 20037.

COMPRO BRONCE
Y Plomo usado. Pago buen precio Pisagua 14. Telf. 20073.

TRAJE DE FIESTA
Nuevo para jovencita, se vende. Prolongación Cordero 137. Telf. 11032



EMPLEOS

JOVEN VENDEDOR
Necesito. Avenida Santa Cruz 1088. 6º piso. Oficina 5.

PANADERO Y PASTELERO
Necesito. Murillo 996.

TECNICOS Y SERVICIOS

REFRIGERATION SERVICE
Se reparan cámaras frigoríficas, refrigeradores, congeladores, heladeras. Motores y artefactos eléctricos. Catacora esquina Junín Nº 1081, teléfono 25672.

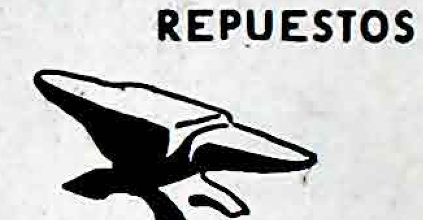
REPARACION DE CALZADOS
Fábrica y Reparadora de Calzados "LA FAMILIA". Bueno 114 Telf. 10890. Arreglo general de calzados utilizando modernas maquinarias. Cambio de tacos al minuto. Rapidez y esmero.

TEJIDOS EN LANA
El hogar de niños San José ofrece al público sus servicios de tejidos en lana a máquina y bordados a mano de toda clase. Avenida Mariscal Santa Cruz 1208. Teléfono 24934.

PEINADOS A DOMICILIO
Experta peinadora profesional de la famosa Academia "César de Combi" de Buenos Aires, recientemente llegada, atiende a domicilio en peinados, permanentes, tinturas, claritos, cortes a navaja y tijeras. Precios Módicos, Pedir hora, solamente de 9 a 12 al teléfono 10477.

TORTAS
Especiales para matrimonios Pedidos a Avenida Busch 949, diariamente.

TRADUCTOR
Ofrece sus servicios en 4 idiomas: castellano, inglés francés y alemán. Referencias teléfono 22750.

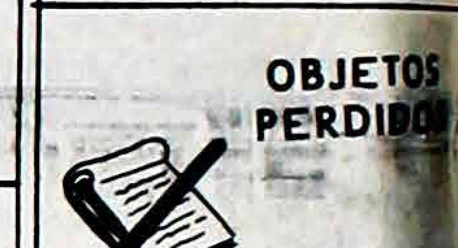


REPUESTOS

¡ATENCION TAXISTAS!
Llantas reforzadas, aro 15. de OCHO PLIEGUES, precios modicos. PANAMA AUTO PARTS. Campero Nº 52.

PROFESORES

CLASES Y COURSES
Inglés-Francés. Precios módicos Chicos, jóvenes, señoras, señores. Desquites. Telf. 24110.



OBJETOS PERDIDOS

GRATIFICACION
Se gratificará a la persona que devuelva portafolio con documentos personales del Sr. M. Morales extraviado en el cine Avenida Dirección Calle Bueno 144 Prospection.

Cheque extraviado

Habiéndose extraviado el cheque No. 65/844, emitido por el Banco do Brasil en fecha 10/8/65 a la orden de la Sra. Emilie Kampf por $us. 689.14, cargo The Chase Manhattan Bank - N.Y., se comunica a los bancos, casas de cambios y público en general que ha quedado nulo y sin valor por haberse emitido el correspondiente DUPLICADO.

Estudiantes extranjeros indican que la imagen de EE.UU. no es mala en Vietnam

NOTA DE REDACCION: ¿QUE PIENSAN LOS ESTUDIANTES DE OTROS PAISES SOBRE LA POLITICA DE LOS ESTADOS UNIDOS EN VIETNAM? THE ASSOCIATED PRESS PIDIO A SUS CORRESPONSALES EN SEIS PAISES QUE HICIERANENCUESTAS ENTRE LOS ESTUDIANTES Y HABLARAN CON SUS MAESTROS. AQUI ESTAN LOS RESULTADOS.

NUEVA YORK, 30 (AP).- Para un estudiante japonés, los norteamericanos en Vietnam "son bien intencionados, pero muy tontos". Piensa que deben salirse.

Un estudiante filipino cree que "China Comunista está ayudando a Vietnam del Norte, así que los Estados Unidos deben ayudar a Vietnam del Sur".

Un joven latinoamericano se enciende ante la palabra "intervención" y condena el papel norteamericano en Asia Sudoriental como él lo vé.

Muchos estudiantes europeos no muestran interés por el papel de los Estados Unidos en Vietnam.

En general, la muestra de la opinión estudiantil en tres continentes sugiere que la imagen de los Estados Unidos no es tan mala como el clamor que levanta la izquierda podría indicar. En algunas regiones —especialmente América Latina— muchos estudiantes han sido cautivados por las ideas izquierdistas, principalmente debido a la inquietud aumentada por el retraso en sus propias naciones y su ansiedad por buscar instantáneos remedios políticos y económicos.

Las manifestaciones contra la política estadounidense en Vietnam, la quema de tarjetas de conscripción militar y recursos similares en los Estados Unidos, han llamado la atención de los estudiantes en el extranjero. Pero la reacción depende del estudiante individualmente, de sus antecedentes, de la región en que vive, de su orientación política y de los problemas de su propia nación.

He aquí una muestra de la forma en que los estudiantes consideran el tema de Vietnam en algunas regiones claves del mundo:

AMERICA LATINA

La opinión estudiantil en Argentina está muy dividida. Quienes se inclinan hacia la doctrina marxista denuncian el papel de los Estados Unidos, o quienes tienen ideas conservadoras dicen que los norteamericanos tienen razón en oponerse al comunismo en Asia sudoriental.

Aún los estudiantes universitarios anticomunistas parecen dudar en apoyar abiertamente a los Estados Unidos.

Un sociólogo universitario, Torcuato Di Tella, dice que "la mayoría de los estudiantes se oponen a la intervención de los Estados Unidos en cualquier parte". Los latinoamericanos por principio rechazan la intervención. Se calcula que entre los 40 000 estudiantes universitarios de Argentina, veinte por ciento son de extrema izquierda, 30 por ciento de izquierda moderada, 30 por ciento de católicos de centro-izquierda y 20 por ciento derechistas.

Un profesor marxista denunció la participación de Estados Unidos en Vietnam, ligándola con la intervención militar de la primavera pasada en la rebelión de la República Dominicana y alegando que por lo tanto esas políticas "son una ominosa amenaza para América Latina".

Una publicación estudiantil reflejo esas opiniones recientemente, calificando las acciones de los Estados Unidos como "una amenaza a la paz universal". Grupos estudiantiles participaron en una "semana de Vietnam" durante la cual la política de los Estados Unidos fue duramente criticada.

La mayoría de los estudiantes universitarios británicos no parecen haber concedido mucho interes al conflicto en Vietnam. A pesar de la amplia publicidad, sólo unas pocas demostraciones se efectuaron, con la presencia de un pequeño porcentaje de la poblacion estudiantil.

Agnes Headlam-Morley, profesora de relaciones internacionales de Osford, dijo que de sus conversaciones con estudiantes y profesores "no podría derivar la convicción de que el Vietnam haya perjudicado la impresión sobre los Estados Unidos en Oxford, tanto como pudiera pensarse por lo que se dice en la prensa y en la televisión".

En Francia, la división está marcada por tendencias políticas. Un profesor de psicología piensa que los estudiantes franceses no sujetos a influencia política, se inclinan a respaldar la actitud norteamericana.

En las universidades alemanas de Bonn, Frankfurt y Berlín, la mayoría de los estudiantes intervinieron a favor de la presencia de los Estados Unidos en Vietnam, considerándola necesaria para detener la infiltración comunista. Los grupos izquierdistas, pequeños en miembros pero ruidosos, desarrollaron campaña antinorteamericana.

LEJANO ORIENTE

Las autoridades universitarias de Japón estiman que nueve de 10 estudiantes de Universidades, se oponen a la posición de los Estados unidos en Vietnam en diversos grados, pero sólo el 10 por ciento de ellos lo demuestra activamente.

Las reacciones violentas las producen los estudiantes afiliados a la Asociación Zengakuren, de extrema izquierda, y la Asociación Izquierdista de Estudiantes de Tokio.

Entre el resto, el sentimiento de oposición a los Estados Unidos se basa en la consideración de que los norteamericanos pelean contra asiáticos en tierra asiática.

El estudiante T. Mashiko, de 22 años, de la Universidad de Tokio, estima a los norteamericanos "bien intencionados, pero equivocados". Porque, según su modo de pensar, "no parecen comprender el sentido real de la independencia nacional", al modo que lo hacen los asiaticos.

Las publicaciones universitarias japonesas constantemente discuten sobre Vietnam, y las autoridades dicen que todas son contrarias a la acción norteamericana.

En Filipinas la reacción es diferente.

No ha habido demostraciones públicas contra la política de los Estados Unidos por los estudiantes de la Universidad de Manila.

La mayoría de los entrevistados estuvieron de acuerdo con esa política, y todos expresaron poca estimación hacia Moscú y Pekín.

Antonio Fontanella, de 23 años, del Ateneo de la Universidad de Manila, consideró que la política norteamericana es justificada porque esta "contrarrestando al comunismo". Reynaldo Acosta, de la Universidad de Santo Tomás, calificó de cuerda la política de los Estados Unidos de ayudar a los que necesitan ayuda.



WILSON DIO FIN A SU MISION EN RODESIA AYER

.SALISBURY, RODESIA, 30 (AP) El Primer Ministro británico Harold Wilson terminó hoy su misión en Rodesia con esperanzas ligeramente mayores por una solución, por medio de una comisión real, para la exigencia de la colonia británica africana por la independencia.

Pero Wilson tuvo palabras de advertencia para los nacionalistas negros africanos y para los supremacistas blancos.

Dijo a los nacionalistas que Gran Bretaña no atenderá sus demandas por el uso de la fuerza militar británica para lograr la aspiración africana de "un hombre, un voto", ley que les daría un gobierno de las mayorías.

A los blancos, Wilson dijo que "no hay excusa" para una declaración unilateral de independencia y advirtió que Gran Bretaña no dudará en responder con medidas económicas, políticas y constitucionales.

Alud en Colombia mató 13 personas

BOGOTA, 30 (AP).- Se informó que trece personas resultaron muertas y 14 heridas y que hay 17 desaparecidas en Manizales, capital del Departamento de Caldas, a unos 100 kilómetros al noroeste de Bogotá, como resultado de un alúd provocado por las copiosas lluvias recientes que sepultaron un grupo de viviendas.

Un funcionario policial dijo que tres de las personas desaparecidas viajaban en un automóvil de alquiler que fue alcanzado por el alud y arrastrado por más de un kilómetro. Uno de los pasajeros del vehículo logró escapar con vida.

Brigadas de policía y bomberos remueven la enorme masa de tierra que cubre las casas en busca de sobrevivientes y personas desaparecidas.

Illía y Frei están de acuerdo en que no se postergue Conferencia de Cancilleres

MENDOZA, ARGENTINA, 30 (AP).- Los presidentes Eduardo Frei de Chile y Arturo Illía de Argentina están dispuestos a mantener la fecha del 17 de noviembre para la conferencia interamericana en Río de Janeiro, según se informó hoy.

Fuentes allegadas a ambos presidentes dijeron que ellos no están de acuerdo en que se posponga la reunión. Un funcionario chileno expresó que Frei "tiene algunas dudas personales de que se efectúe la conferencia, debido principalmente a la creciente oposición de Venezuela, pero eso no significa que Chile esfe a favor de suspenderla".

Agregó que "la situación brasileña es enteramente un asunto brasileño. Si el gobierno de Brasil cree que no hay razón para suspender la reunión, Chile estará bien dispuesto a asistir".

Funcionarios argentinos dijeron que el presidente Illía y el Ministro de Relaciones Miguel Angel Zavala Ortiz están a favor de que la conferencia se efectúe en la fecha señalada.

La reunión de ministros de Relaciones surgió como tema principal en los tres días de conversaciones que terminaron hoy Illía y Frei en esta ciudad cercana a la frontera con Chile.

La conferencia interamericana ha sido suspendida dos veces. La acción del presidente Humberto Castello Branco esta semana tomando poderes constitucionales causó sugestiones en Venezuela y en algunas otras partes de que la reunión debe posponerse nuevamente.

Las fuentes dijeron que el tema fue discutido por ambos presidentes aquí en forma extraoficial y que no se espera anunció oficial sobre ello.

Unos funcionarios dijeron que Frei e Illía no pudieron cerrar la brecha que existe entre ellos respecto al plan de la fuerza interamericana, tema clave de la reunión de Río de Janeiro.

Chile se opone al plan estadounidense de establecer una fuerza internacional permanente para mantener la paz en el hemisferio. La proposición surgió a causa de la guerra civil dominicana.

Argentina, por otra parte, respalda la idea. Los funcionarios dijeron que los presidentes expresaron sus opiniones pero que sus posiciones básicas permanecen sin cambios.

Los presidentes discutieron también planes para impulsar la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) dándole mayores poderes.

CONCILIO ECUMENICO ENTRO EN RECESO

.CIUDAD DEL VATICANO, 30 (AP) - El Concilio Ecuménico Vaticano inició hoy un receso de 10 días que podría producir novedades en la por mucho tiempo esperada carta papal sobre casamientos mezclados.

Al ingresar los 2.200 padres conciliares en el extenso receso, primariamente con el fin de permitir que las comisiones de redacción elaboren los cinco esquemas incompletos que el Concilio aun debe considerar, un grupo de Cardenales instó a los Obispos a que comiencen a pensar sobre el periodo que seguirá al Concilio.

Se espera que el Concilio termine en diciembre. La implementación de sus importantes decisiones, sin embargo, probablemente será labor del catolicismo por años.

Como preparación preliminar para el período después del Concilio, nueve Cardenales anunciaron un período de 10 días de retiro espiritual de dos horas y media cada día e invitaron a todos los padres conciliares a que asistan al mismo.

Las invitaciones a las reclusiones espirituales fijadas del 8 al 12 de noviembre están firmadas por los Cárdenales John Heenan de Westminster, Lorenz Jaeger, de Paderborn, Franziskus Koening, de Viena, Benjamín de Arriba y Castro, de Tarragona, España, Agnelo Rossi, de Sao Paulo, Brasil, Paul Zoungrana, de Ouagadougou, Alto Volta, y Luigi Hraglia, Vicario del Papa en Roma.

Durante el receso, el segundo desde que el Concilio reanudó su cuarta y final sesión en septiembre los Obispos de la Iglesia no estarán inactivos.

Además de los que tienen labores que cumplir en las comisiones de redacción , muchos se reunirán en grupos nacionales de Obispos.

El Papa Paulo VI ha sometido varias cuestiones a las conferencias nacionales de Obispos en procura de sus puntos de vista antes de expedir cartas pontificales.

INFANTES DE EE.UU. DETUVIERON Y DERROTARON UN ATAQUE DE VIETCONG

.SAIGON, 30 (AP) - Una compañía de infantería de marina de EE.UU., detuvo y derrotó un ataque del Viet Cong, tipo ola humana, el primero que los guerrilleros comunistas han empleado contra fusileros navales, en un campamento a 15 kilómetros al sudoeste de Da Nanag hoy.

El campamento de los fusileros fue el mayor blanco en una serie de acciones del Viet Cong que incluyó uso de morteros contra el campo de las fuerzas especiales en Plei Me, en la meseta central, donde tropas de refuerzo norteamericanas y survietnamitas despejaron el lunes un sitio que había durado una semana. Otras acciones se notaron en el Delta del río Mekong.

Las bajas entre los infantes de marina fueron oficialmente enumeradas como moderadas.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

Comité Nacional de Becas

Se convoca a concurso de méritos para la concesión de becas que bajo el patrocinio del Ministerio de Educación y Cultura, la Universidad Mayor de San Andrés y la Organización de los Estados Americanos, conceden para el curso internacional que para profesores de física se llevará a cabo en la Universidad Mayor de San Andrés, del 15 de noviembre al 17 de diciembre del año en curso.

OBJETIVOS

Con el fin de contribuir al perfeccionamiento de la enseñanza de la física en las escuelas de secundaria y normales, y en el primer año universitario, de alentar dentro de cada país la revisión de los métodos de estudios de esta disciplina. La realización de estos cursos de perfeccionamiento fue una de las actividades que recomendó la Primera Conferencia Interamericana sobre la enseñanza de la Física a los Gobiernos y a las autoridades competentes de todos los países miembros de la Organización de los Estados Americanos.

REQUISITOS:

a) Ser profesor de física en ejercicio en alguna universidad, escuela normal o escuela secundaria.
b) Gozar de buena salud.
c) Tener residencia permanente en cualquiera de los Estados miembros de la OEA.
d) Participar obligatoriamente en todas las clases, conferencias, trabajos prácticos y seminarios, así como someterse periódicamente a pruebas teórico- prácticas destinadas a evaluar el progreso.
e) Los maestros participantes en el curso de física se comprometen a difundir los conocimientos adquiridos en cursillos distritales, cuando el Ministerio de Educación así lo determine.

La beca para los participantes bolivianos consiste en un subsidio adecuado para alojamiento y alimentación, además libros de texto y manual de laboratorio.

Los interesados pueden presentar sus solicitudes, acompañando los documentos que juzguen conveniente, en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación y Cultura, hasta el 8 de noviembre del año en curso.

La Paz, octubre 27 de 1965.

Fdo.) Dr. Carlos Luis Quiroga.- DIRECTOR DE RELACIONES INTERNACIONALES.- Sr. Raúl Dueñas Martínez.- DIRECTOR NACIONAL DE BECAS.

COMIBOL: UNA ESPERANZA FRUSTRADA

Por RENE RUIZ GONZALES

(Conclusión)

b) Eliminar la inseguridad y crear confianza.- La "eliminación del temor" a algo o alguien. El temor al castigo, al jefe, a perder el trabajo, trae aparejado la ansiedad y las preocupaciones, provocando el desaliento y, por consiguiente, un rendimiento bajo en la produccion. "Para eliminar el temor o la inseguridad de las mentes de nuestros empleados,- dice un tratadista- debemos mantenerlos informados de manera constante y completa, refiriéndonos a la forma adecuada en que ellos están empeñando sus labores; a las condiciones ambientales del trabajo, a los servicios y beneficios que les presta la Compañía, a los planes de expansion, a la estabilidad de sus empleos, y demás factores económicos y sociales que tengan o vayan a tener influencia en el presente o en el futuro de estos hombres".

El sentimiento de seguridad personal, se complementa también con el deseo de contar con un buen lugar de trabajo, aspecto que también se ha descuidado por la actual administración, la cual no ha tomado las medidas suficientes para obtener un ambiente de trabajo favorable en el interior de los socavones y otros lugares de trabajo, que garantice seguridad contra accidentes y la preservación de la salud de los trabajadores.

c) Dentro de los límites de un ingreso medio bajo, el salario adecuado constituye uno de los principales estimulos para el trabajador. De ahí la importancia de una evaluación y clasificación de cargos, para eliminar injusticias y lograr mejores rendimientos productivos.

d) La confianza en la dirección y en los ejecutivos de los diferentes niveles, es también esencial para despertar satisfacción en los trabajadores. La condición de "lider" del ejecutivo no depende totalmente de sus conocimientos de gerencia administrativa, sino fundamentalmente de la cualidad personal de poder estimular a los empleados, ganando su cooperación, su confianza y su admiración. Los trabajadores se sienten seguros cuando saben que sus jefes toman decisiones acertadas y conocen con certeza el camino a seguir. Infelizmente, sólo en muy contados casos se ha presentado esta situacion favorable; en la mayoría de las veces la dirección de las empresas mineras no ha sido aceptada, por su debilidad, su actitud arbitraria y prepotente, o por su carácter voluble y errátil, disgustando a los trabajadores.

Un cúmulo de causas ha traido como resultado el hundimiento de la moral de los trabajadores, con toda su secuela de desventajas. En efecto, la desmoralización no sólo es un factor negativo para la producción. En el clima de malestar social imperante, los trabajadores asumen actitudes de franca oposición a resistencia pasiva a las disposiciones de la administracion; resisten y contradicen las órdenes de sus superiores; la evasión al trabajo es mas franca; los atrasos, las faltas, las licencias, se convierten en norma; la indisciplina colectiva, la oposición sistemática y el antagonismo hacia la autoridad, llegan a extremos inconcebibles. El trabajo a desgano, es la característica de la actividad en las minas; de hecho se comprueba que la restricción del esfuerzo productor, no solo es pasajera ni voluntaria, sino que es plenamente consciente e intencional y se manifiesta en forma espontanea, al margen de las presiones del sindicato o de los partidos politicos, porque tienen causas afectivas profundas, producidas por sentimientos de frustración y resentimiento.

LA SOLUCION A LARGO PLAZO DE LA ADMINISTRACION DE COMIBOL.-

De un modo sintético deseamos expresar nuestra opinión final sobre Comibol.

Comibol, constituye la esperanza frustrada de la Nacion. Desde esta misma tribuna, en junio de 1952, decíamos en una conferencia sobre la Nacionalización de las Minas, que la restitución de las riquezas del subsuelo al patrimonio nacional, serviría para crear las bases del desarrollo económico del país. Que esta era la única salida historica con la que se contaba para lograr su desarrollo independiente.

Después de 13 años, debemos declarar honestamente en esta misma tribuna, que estábamos equivocados, porque no supimos considerar en nuestro análisis la calidad humana de los hombres que gobernaban el país. Sometida la Nación a la gran prueba, se constató que carecía de la fortaleza moral para sobrellevarla. Que habia impreparacion en todos los niveles de la organización estatal. Se carecía de equipos de técnicos, capaces de administrar racionalmente una empresa de semejante magnitud. La Comibol no constituía sino un gigantesco aparato politico al servicio del partido de gobierno.

El aparato administrativo de un país, es el reflejo de su cultura, del estilo de vida de su sociedad, de sus costumbres, ideas, actitudes. Y si este ambiente cultural es de nivel inferior y proclive a la corrupción, no puede haber un Gobierno honrado y eficiente. El Gobierno, a través del mecanismo administrativo, practicará el soborno, la malversación de fondos y otras formas de corrupcion administrativa. En estas condiciones, no se puede pedir la existencia de una institución estatal manejada con criterio racional.

De aquí surge una conclusión lógica: Comibol nunca podrá estar bien administrada, ni con este gobierno ni con los que le sucedan, mientras no se modifique la calidad humana, a traves de un intenso proceso educativo en las escuelas, que puede prolongarse cuando menos durante una generación.

Mientras tanto, la solución viable puede ser la de entregar la administración de las empre- administración de las empresas estatizadas a un consorcio administrativo, mediante el pago de un porcentaje de las utilidades que se puedan obtener, con lo que saldria ganando economicamente el país.

Existen cosorcios de asesoramiento administrativo de fama internacional, especializados en este tipo de servicios, tanto en los Estados Unidos, Europa y la América Latina.

Esta proposición es el resultado de mi larga experiencia de estudioso de los problemas de Comibol, lejos de la influencia política o partidista. Nos mueve tan sólo el sincero propósito de buscar la solución que mas conviene a la Nación y, el deseo sin limites, de que esta pobre patria resurja de sus escombros para convertirse en la tierra donde la vida sea digna de ser vivida.

La Paz, octubre de 1965.
Lic. René Ruiz González.

ASOCIACION BOLIVIANA DE CARRETERAS

COMUNICADO

LA ASOCIACION BOLIVIANA DE CARRETERAS tiene el agrado de dar a conocer a sus asociados de entidades privadas y oficiales que habiendo concluido brillantemente las exposiciones de nuestro Presidente Ing. Alfonso Requena Renjel sobre CONDICIONES GEOECONOMICA DE TRANSPORTES Y BALANCE DE PROBABILIDADES de las mismas, en la Escuela de Altos Estudios Militares, anunciamos reanudar la publicación de nuestro Boletín Informativo con un resumen de sus conclusiones, desde el próximo mes de Noviembre en forma normal.

La Paz, 30 de Octubre de 1965

SEIBERLING INTERAMERICA COMPANY

Fabricantes de las famosas LLANTAS "SEIBERLING", tiene el placer de informar al pueblo boliviano haber nombrado DISTRIBUIDORES para Bolivia a:

SIDEC OVERSEAS BOLIVIA LTDA.

AKRON, OHIO 44301
U.S.A.

SIDEC OVERSEAS (BOLIVIA) LTDA.

Tiene el agrado de informar a su distinguida clientela, propietarios de vehículos y público en general haber sido nombrados DISTRIBUIDORES de las famosas llantas fabricadas por:

SEIBERLING INTERAMERICA COMPANY

La Paz, 28 de Octubre de 1965

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN

CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G

La Paz, Bolivia, Domingo 31 de Octubre de 1965

SORPRENDENTE FRACASO DE UNA MISION

Lo que ha sucedido ayer con la misión que realizaba el Ministro de Trabajo en las minas nacionalizadas, puede calificarse de sorprendente; sorprendente y peligroso.

Como es sabido, dicho alto funcionario recibió la misión de visitar las minas para convencer a los trabajadores sobre la conveniencia de aceptar la propuesta, llamada "4 y 2" para resolver las peticiones pendientes. Los trabajadores comenzaron paulatinamente, y después de negociaciones no siempre fáciles, a postergar sus primitivas exigencias hasta que la Comibol estuviera en mejores condiciones para satisfacerlas. Los acuerdos comenzaron a producirse en minas menores. Se consideró que Catavi era uno de los lugares más difíciles y decisivos; ganada allí la batalla del mutuo entendimiento, los centros productores que aun quedaran iban a ser más fáciles de convencer.

La opinión pública ya sabe lo sucedido. Un éxito en Catavi, después de numerosas horas de conversaciones. Pero cuando el problema podía darse por resuelto; cuando las autoridades podían considerarse satisfechas; cuando se había resuelto -así se creía- una causa de inquietud pública que dificultaba la convocatoria a elecciones, he aquí que una desautorización inesperada, proveniente de la Comibol, transforma un éxito en un fracaso inesperado y peligroso.

Al leer el texto del convenio suscrito en Catavi no encontramos ninguna razón para pensar que el Ministro de Trabajo se hubiera excedido en sus facultades; que hubiera concedido algo más que lo que la Comibol proponía o que hubiera resultado del deseo del comisionado de salvar su propia actuación aunque fuera a costa de los intereses de la entidad minera. De ahí la sorpresa; tanto más si se ha echado por tierra un convenio que la Comibol estaba interesada en alcanzar.

En cuanto al peligro resultante, tiene dos aspectos: uno político y otro social.

Desde el punto de vista político, las comunicaciones intercambiadas entre el Ministro de Trabajo y el Presidente de Comibol -que también forma parte del Gabinete- anuncian una posible crisis de gabinete. A uno de ambos tendrá que desautorizarse en definitiva en asunto tan importante, sin que pueda adelantarse a cual, pues ambos dicen contar con la aprobación de los presidentes de la Junta. El caso de Catavi ha dado lugar a la más grave contradicción hasta el momento producida en el seno del gobierno militar.

Desde el punto de vista social las consecuencias serán peores. Los trabajadores mineros han de sentirse, con toda razón, burlados por medio de promesas no cumplidas; creerán que simplemente se está tratando de dar largas al asunto hasta rendirlos por el camino de la necesidad. Lo peor será que ha de crearse un clima de desconfianza en todos los organismos laborales ya que ninguno sabrá con quien ha de tratar para obtener un mínimo de garantías, para tener alguna certeza de que las autoridades obran con seriedad.

El hecho producido es tal que exige rápidas y terminantes soluciones de parte del gobierno, si éste no desea enfrentar nuevos problemas cuando son suficientes los que ya existen.

La Política hoy

Parece que se creará un nuevo ministerio. El de la policía. En efecto, la más alta autoridad de la Guardia Nacional de Seguridad Pública recibirá el rango de ministro. Al parecer esta medida sería tomada por el gobierno a breve plazo, de acuerdo a información de primera mano que me ha sido dada. El General Barrientos anunció esta decisión ayer a un grupo de jefes y oficiales de policía que desayunaron con él.

* * * * * *

Otra vez la política en la universidad, tomando caracteres desagradables y que no deberían de una juventud que es promesa de la Patria. Al recordar el acto bárbaro de ametrallar la universidad, perpetrado hace un año por el régimen que ya se caía, han menudeado ataques y acusaciones, reacciones y violencias. Ataques a Falange por la forma cómo condujo la dirección universitaria. Reacción de FSB y luego intentos de violencia, tiros, insultos. Lamentable.

* * * * * *

De acuerdo a un comunicado del dirigente campesino Soliz, él no pretende ni pretenderá ser candidato a la vicepresidencia de la república. Opina que el campesino no debe entrar a esa pugna. Y da un argumento muy fuerte en el que yo no había pensado antes y me imagino que tampoco se pasó por la cabeza de mucha gente: que los campesinos de hecho ya están representados en la fórmula, por cuanto el Gral. Barrientos es el candidato del campesinado. Tomar la vicepresidencia además de eso, sería ya un extremo y una exageración.

* * * * * *

Pese a ello, hay grupos que insisten en la necesidad de que se imponga un candidato vicepresidencial campesino. El argumento de Soliz viene a dar tranquilidad a algunos miembros del MPC que veían esfumarse la posibilidad de una candidatura. Otros grupos del mismo partido, siguen fomentando entre grupos campesinos la idea de la candidatura.

* * * * * *

Han surgido divergencias entre el Ministro de Trabajo y la Comibol respaldada por la Presidencia en torno al arreglo por aquel en Catavi. De no llegarse a un acuerdo rápido, se pondría en peligro todo lo avanzado hasta ahora para resolver la crisis minera. Este no es un problema político, en apariencia, pero la Junta Militar sentirá las repercusiones políticas que este hecho ha de traer si no se toma una rápida decisión y se salva la situación.

POLITICUS

LA CARRETERA VALLEGRANDE-MASICURI-LAGUNILLAS

Por JOSE TABOADA CALDERON DE LA BARCA

El incremento de la renta nacional debe ser el objetivo de todo programa de desarrollo económico encaminado a lograr el aprovechamiento racional de la riqueza de un país; la citada aspiración sólo puede ser materializada cuando ése país realiza la combinación ideal de los factores de la producción, localizando sus industrias en las zonas que mejores condiciones ofrece para la producción de ciertos bienes calificados como económicamente favorables.

El desplazamiento de mano de obra y la inversión de capital en la explotación de aquellos renglones calificados como económicamente favorables, tiene como corolario el incremento de la renta nacional, objetivo que constituye en el fondo, el único camino para elevar el nivel de vida de los pueblos.

Si bien, el principio de especialización regional de la producción juega un rol importante para el aprovechamiento racional de la riqueza de un país, no deja de tener menor importancia la construcción de vías de comunicación, sin las cuales sería poco menos que imposible desplazar la producción de bienes hacia los mercados de consumo.

La prioridad en la construcción de vías de comunicación debe ser función no sólo de la importancia económica de una zona, sino también de la posibilidad cierta de rentabilidad inmediata que ofrezca la misma, ventaja que permitirá por una parte, la recuperación de la inversión a corto plazo, y por otra, la capitalización también a corto plazo de los colonos desplazados ya por cuenta propia o mediante un programa de migración interna, hacia las zonas óptimas.

Toda inversión de recursos que no esté sujeta a los principios económicos enunciados en líneas precedentes, no sólo conduce a un resultado negativo, sino que, al lesionar la renta nacional se traduce en una caída del nivel de vida de la población toda como consecuencia del descenso que experimenta el salario real de todos los sectores laborales.

En Bolivia, no siempre han sido encarados los problemas económicos de acuerdo con las leyes que gobiernan la producción de bienes en el mundo; la inadecuada localización de la mayoría de sus industrias constituye una prueba elocuente de lo expresado, siendo el corolario de éste factor negativo el alto costo de producción, característica propia de una inversión que en economía es calificada como derroche de capital y trabajo.

La carencia casi absoluta, de información objetiva sobre la importancia económica de las diferentes zonas que integran Bolivia, ha sido el factor determinante para que muchas regiones de grandes e inmediatas posibilidades económicas, no hayan sido vinculadas hasta el presente; pudiendo citar como ejemplo de lo expresado una de las zonas más fértil e inexplotada hoya del Masicurí, que puede ser calificada como la más apta para la producción de una serie de productos alimenticios, los que hoy en día unos son importados y otros producidos en zonas inapropiadas y por lo tanto a costo alto.

De conformidad con el estudio completo que vengo preparando sobre la economía nacional desde el año 1953, en base a trabajo de investigación en el campo, los mayores rendimientos por hectáreas, para una serie de productos propios de la zona, corresponden a la hoya del Masicurí, la misma que, al entrar en producción podrá ofrecer a la población boliviana, alimento a costo bajo, dejando al mismo tiempo, un margen de renta insospechada para todas las personas que contribuyen con su trabajo y capital a la explotación de la riqueza que encierra aquella bella y excepcional región del país.

La hoya del Masicurí, ubicada a 65 kilómetros de la pintoresca ciudad de Vallegrande, puede ser calificada, empleando por analogía, como el epicentro económico de Bolivia, en lo que respecta a la producción de una serie de bienes de alimentos. Así, tomando como ejemplo el caso del azúcar, el rendimiento por hectárea superior en un 400 %, al promedio que registra el Norte de Santa Cruz, debe añadirse la economía en distancia, la misma que puede ser apreciada en forma objetiva en el cuadro siguiente:

CUADRO No. 1

Zona de Producción	Mercado de Consumo	Kilómetros ida y regreso
Norte de Santa Cruz	Cochabamba	1,110
Masicurí	Cochabamba	894
Norte de Santa Cruz	Sucre	1,216
Masicurí	Sucre	704

Para el primer caso, la economía en distancia es de 216 kilómetros de recorrido, mientras que para el segundo, la economía alcanza a 712 kilómetros.

La carretera Vallegrande-Masicurí-Vallegrande, en actual construcción, no sólo permitirá el desarrollo industrial de aquella fértil región, sino que, vinculará la red caminera del Norte con la del Sud, ofreciendo al mismo tiempo la oportunidad a miles de personas que ávidas de forjar su bienestar deseen trasladarse a la citada zona de gran porvenir para la patria.

Si bien, es cierto que, aquella justa aspiración del pueblo vallegrandino cual es la construcción de la carretera Vallegrande- Masicurí- Lagunillas, había sido postergado indefinidamente, en cambio hoy en día, tuve la satisfacción de comprobar que un batallón militar, en forma silenciosa, está realizando aquella gran obra, que le permitirá a Bolivia, aprovechar su mejor zona con destino a la producción de alimentos a bajo costo en beneficio directo de toda la población boliviana.

La carretera Vallegrande-Masicurí-Lagunillas no solamente tiene importancia de carácter nacional descrita en líneas precedentes, sino que también es vital para la supervivencia de aquella población, puesto que, la zona en actual producción presenta una serie de factores negativos, de los cuales el de mayor peso es el agua. La carencia casi absoluta de agua, hace que la población rural se vea obligada a recorrer grandes distancias en procura de este elemento indispensable para la vida humana y la germinación de la tierra; como consecuencia de la sequía y la imposibilidad material de continuar cultivando esas tierras, anualmente el campesinado emigra en masa hacia otras regiones, creando problemas sociales para unas zonas y dejando despobladas e inactivas sus parcelas que antes de hoy significaron para ellos un medio seguro de vida.

Al Ejército Nacional, le ha correspondido el mérito de iniciar la construcción de la carretera Vallegrande-Lagunillas, de trascendental importancia para la economía de Bolivia; la conclusión de ella no sólo merecerá el reconocimiento de aquella población sino de Bolivia toda, porque incorporará al país, una zona que reúne todas las condiciones para ser conceptuada como óptima para la producción de una serie de bienes a bajo costo; aquella obra, por su magnitud, merece el aplauso sincero de todos los bolivianos, que han tenido la suerte de conocer el país, recorriendo todos y cada uno de sus caminos, en misión de estudio de todas y cada una de sus zonas económicas.

Sin embargo, aquella felicidad que llevó el batallón militar al pueblo de Vallegrande, puede correr el riesgo de quedar en una ilusión frustrada, si se materializa la paralización de la obra conforme se ha venido anunciando en el curso de los últimos días; se dice que el batallón militar por falta de recursos económicos, retirará sus efectivos de esa plaza, dejando la obra inconclusa; el retiro del equipo caminero que al parecer será a fines de diciembre, no sólo privará al país de contar con aquella vital carretera, sino que, la inversión realizada en mejorar los 65 kilómetros de plataforma, será nula, porque las lluvias destruirán en pocos días, el esfuerzo que realizó el batallón militar, en varios meses.

Tengo la absoluta seguridad que el Supremo Gobierno empeñado en el abaratamiento del costo de vida y el desarrollo económico de Bolivia, culminará con esta obra que debió estar en primera prioridad en materia de construcción de caminos, cuánto más, si su extensión total se aproxima a los 110 kilómetros, de los cuales 65 ya están construidos.

La conclusión de la carretera tantas veces mencionada, al habilitar una extensa zona apta para la agricultura evitará por una parte, el gradual despoblamiento de la provincia Vallegrande, y por otra brindará la oportunidad a toda persona de buena voluntad que desee contribuir al fortalecimiento económico de Bolivia.

La Paz, 30 de octubre de 1965.

(Fdo.) José Taboada Calderón de la Barca

Licenciado en Ciencias Económicas y Financieras.

LA CRISIS VOCACIONAL EN CHILE

Por el
R.P. JOHN J. BRADLEY

Santiago, Chile (NA).- Profundos cambios sociales y nuevos métodos apostólicos tienen que preceder cualquier solución a la crisis de vocaciones religiosas en Chile, una crisis que se ha ido profundizando durante más de un siglo.

Estas son las conclusiones de un estudio realizado por un sociólogo jesuita, el R.P. Renato Poblete, quien examinó las actitudes hacia las vocaciones sacerdotales entre estudiantes de secundaria y seminaristas. Los resultados que obtuvo no son optimistas, y probablemente representan el pensamiento de los jóvenes en la mayoría de los países latinoamericanos.

El libro del Padre Poblete, "Crisis Sacerdotal" demuestra que Chile está atravezando una seria y general escasez de sacerdotes, Hay 2,449 sacerdotes en este país, o sea uno por cada 2.783 católicos. Una proporción adecuada sería uno por cada 800 católicos.

El verdadero problema vocacional que afronta Chile puede verse mejor a través de otras estadísticas. La mitad de los sacerdotes que trabajan en este país son misioneros. El número de sacerdotes chilenos ha aumentado en menos de 500 en los últimos siglos.

El Padre Poblete ofrece varias razones por la crisis presente de vocaciones. Históricamente, señala que la guerra de independencia de 1810 contra España tuvo un sentimiento anticlerical, puesto que la mayoría de los sacerdotes respaldaba a España. Los jóvenes apoyaban con entusiasmo la independencia, y cuando se obtuvo muchos de los misioneros españoles regresaron a su país.

Desde el punto cultural, los jóvenes han caracterizado a la Iglesia como la campeona de la mediocridad en arte y ciencia. Hasta hace muy pocos años esta acusación era cierta.

Finalmente, desde el punto económico y sociológico, la Iglesia se encuentra en un sistema que está cambiando a la vez que permanece estático. La gente está emigrando a la ciudad a tal paso que la población de Santiago se ha duplicado en menos de 25 años. La mayoría de la gente, sin embargo, a duras penas gana para mantenerse. El 77% de la riqueza chilenj esta controlada por el 27 % de la población, Las clases menos afortunadas están preocupadas por el progreso material. Sus hijos no tienen deseos de ser sacerdotes. Las vocaciones, igual que siempre, tienden a venir de entre las familias ricas.

Sólo el 7 % de los seminaristas entrevistados en su encuesta provienen de las familias de clase obrera, y el 5 % de las familias campesinas. Esto significa que el 60 % de la población está contribuyendo con sólo el 12 % de las vocaciones. Por otro lado, las clases altas, representando el 10 % de la población, contribuye con el 20 % DE LAS VOCACIONES.

La encuesta del Padre Poblete revela que los hijos de las familias más numerosas son los que con más probalidad se convertían en sacerdotes o asistirán a un colegio católico de secundaria.

Su libro demuestra que casi la mitad de los seminaristas mayores tiene más de 24 años de edad. La cuarta parte de ellos asistió a alguna universidad antes de entrar al seminario, y casi el 60 % entró al seminario después de los 17 años. Esto le indica al Padre Poblete que los seminarios menores de Chile no están cumpliendo con su propósito, y que los 180 sacerdotes que integran su personal podrían cumplir otras tareas. Los seminarios menores, dice, deberían concentrarse más en formar católicos militantes, puesto que es evidente que la mayoría de sus 1.500 estudiantes no llegarán a ser sacerdotes.

La mitad de los seminaristas provienen de las dos ciudades más grandes de Chile, Santiago y Valparaíso, con el 30% de la población total del país. La migración a las ciudades es una ayua más bien que un obstáculo a las vocaciones.

LA CARTA DEL DIA

Reparto del hambre

Señores Presidentes:

Con la aceptación de todas las minas, ha quedado consolidada la solución al problema minero. Comibol pagará 4 pesos diarios más a los que trabajan dentro de las minas y 2 pesos más a los que trabajan fuera.

En este sentido el gobierno ha ganado una batalla: lograr que se acepte su propuesta sin mellar el plan de rehabilitación de la minería impuesto en mayo.

Creo que es necesario, Srs. Presidentes, volver a hacer notar el espíritu de sacrificio y de madurez que reiteradamente nos muestran los mineros. Creo que hemos tenido ya tantos ejemplos de parte de esos sacrificados trabajadores, que los demás bolivianos debiéramos aprender importantes lecciones que harían mucho bien a este país.

Pero es una hora de obligaciones, también. Este es un triunfo doloroso porque es imponer condiciones de vida muy miserables. Sabemos que este país no puede hacer más, no tiene más, no produce más.

Y como no da más hay que cortar también otras cosas. Ni los mineros tiene la culpa del desastre de Comibol ni el actual gobierno puede ser acusado de ello. Esto es claro. Pero el actual gobierno, al imponer el doloroso remedio, tiene que repartir un poco la austeridad y el hambre. Es lamentable que mientras el minero gana una miseria, los autos Mercedes Benz proliferan entre miembros del gobierno. Es terrible que haya dinero para que delegados a conseguir un crédito en Suiza viajen en primera clase innecesariamente, mientras los mineros tienen que limitar sus alimentos. Es irritante ver que un minero vive en un cuartucho infame con toda su familia mientras se hacen gastos superfluos en ministerios y entidades gubernamentales. Es triste ver cada día que los mineros han sido castigados por todo lo que sucedió en Bolivia, mientras tantos y tantos pillos y verdaderos responsables de la situación no son castigados.

El gesto de los mineros, Srs. Presidentes, tiene que imponer también otros gestos similares de parte del gobierno. Y la firme decisión de luchar por terminar con esas cuevas, con esas pulperías semi vacías, con esos jóvenes avejentados por la enfermedad, con ciertas condiciones infrahumanas de trabajo. Y también con los que buscan todo el tiempo negociar con los dineros de este pobre país.

Los saluda,

XAVIER

Claudio San Román se acoge al asilo político

Escribe MANUEL MORALES DÁVILA

Dentro del trámite de extradición de Claudio San Román que sigue la Cancillería Boliviana ante los tribunales paraguayos, han tenido lugar las primeras actuaciones de fondo al presentar la defensa un extenso memorial y al haberse emitido el dictámen del Fiscal General del Paraguay- de carilla y media, únicamente- pidiendo que el juez niegue la solicitud boliviana.

Este último documento, de suyo el más i,portante, aceptando los planteamientos de la defensa, se basa exclusivamente en la consideración de que el delito atribuído a San Román, es político o cuando menos conexo con delitos políticos. Así dice: a) que "la representación diplomática paraguaya entendió que el delito atribuído a Claudio San Román la Fuente era político y por ello no siguió el procedimiento señalado en el Art. 17 apartado 1o. del Tratado citado (se refiere al de Montevideo de 1889, que niega derecho de asilo a los reos de delitos comunes), el Gobierno de Bolivia lo entendió de igual manera por eso respetó el asilo y otorgó el salvoconducto. Hecha la calificación del delito atribuído al ciudadano Claudio San Román La Fuente no puede dejarse la misma de lado. Suma trascendencia tiene la concesión del salvocunducto, ya que la misma indica que el delito atribuído ha sido calificado como político o común con conexidad al delito político. Calificado de esta manera el delito que se atribuye a Claudio San Román La Fuente no corresponde la extradición de acuerdo al Art. 23 del Tratado mencionado". y, b) que "además de la calificación comentada, el interés del Gobierno de Bolivia, demostrado al designar un representante para obtener la extradición de Claudio San Román La Fuente, indica que el delito atribuído al aludido ciudadano no es común".

Los patrocinantes de la causa boliviana hemos rebatido estos fundamentos del dictámen, afirmando que la pretendida calificación de la Embajada Paraguaya era provisional en un sentido estrictamente jurídico, y que no es evidente que hubiera sido admitida por el Gobierno de Bolivia que, por el contrario, la rechazó desde el primer momento en forma categórica. En los dos siguientes subtítulos sintetizó la argumentación boliviana sobre estos puntos.

CALIFICACION PROVISIONAL

El Estado que otorga el asilo carece del derecho de calificar la naturaleza del delito a través de su representación diplomática. Así lo deja establecido la jurisprudencia internacional. "Es evidente— dice la Sentencia dictada por la Corte Internacional de Justicia, en el caso de Raúl Haya de la Torre— que el representante diplomático a quien corresponde apreciar si el asilo debe ser o no otorgado, también ha de poseer competencia para establecer una calificación provisional del delito imputado al refugiado". "Por tales motivos, la Corte llega a la conclusión de que Colombia en su condición de Estado que otorga el asilo, CARECE DEL DERECHO DE CALIFICAR LA NATURALEZA DEL DELITO por una decisión unilateral y definitiva que sea obligatoria para el Perú".

Existiendo procesos regulares, como en el presente caso, el asilo no es admisible sino por el tiempo estrictamente indispensable para que el asilado encuentre su seguridad contra un peligro inminente nacido de la exacerbación pública. Pasado ese peligro y si existe un proceso regular, previo, la persona que se asiló tiene que ser entregada a las autoridades judiciales conforme lo dispone el Art. 17 del Tratado de Montevideo de 1889. Sobre el particular nada más convincente que lo expresado por la Sentencia de la Corte de La Haya en el caso antes citado: "En principio no se puede concebir que, refiriéndose a (caso de urgencia), la Convención de La Habana haya incluído dentro de estos términos EL PELIGRO DE PROCESOS REGULARES a los que se expone el ciudadano que atenta contra las instituciones de su país; tampoco se puede admitir que haya pensado en otorgar protección contra la acción regular de la justicia, señalando el tiempo estrictamente indispensable (para que el asilado se ponga de otra manera en seguridad)". "Inutilmente- sigue la Sentencia - se trataría de extraer argumentos en sentido contrario al Art. 1o. de la Convención de La Habana (similar al Art. 17 del Tratado de Montevideo) que prohíbe dar asilo a personas (acusadas o condenadas por delitos comunes) y que dispone que se entregue esas mismas personas al Gobierno local tan pronto éste lo exija"... "En principio, pues, el asilo no puede ser opuesto a la acción de la justicia. No hay excepción a este principio sino cuando, bajo el manto de la justicia, la arbitrariedad se subroga el imperio de la ley".. "El asilo protege al criminal político contra todas las medidas que el Poder pretendería o trataría de tomar contra sus adversarios políticos y cuyo carácter extralegal fuera evidente"... "la seguridad que resulta del asilo no podrá ser entendida como una protección contra la aplicación regular de las leyes y la jurisdicción de los tribunales legítimamente constituídos.

Una protección así concebida AUTORIZARIA AL AGENTE DIPLOMATICO A PONER OBSTACULOS EN LA APLICACION DE LAS LEYES DEL PAIS, QUE TIENE LA OBLIGACION DE RESPETAR; equivaldría de hecho a la inmunidad".... "La Corte no puede admitir que los Estados signatarios de la Convención de La Habana hayan tenido la idea de sustituir la práctica de las Repúblicas de América Latina, práctica en que las consideraciones de cortesía, de buena vecindad y de oportunidad política han tenido amplio lugar, por un régimen jurídico que garantizaría a sus propios nacionales acusados de crímenes políticos el privilegio de eludir la jurisdicción nacional. SEMEJANTE CONCEPTO SE ESTRELLARIA DESDE LUEGO, CON UNA DE LAS TRADICIONES MAS ARRAIGADAS DE LA AMERICA LATINA, LA DE NO- INTERVENCION".

Sobre el particular, la opinión oficial del Perú, es también clara y categórica: "CUANDO, ANTES DE OTORGARSE EL ASILO, EXISTE ACUSACION Y JUICIO ABIERTO POR LOS TRIBUNALES ORDINARIOS DE LA JUSTICIA NACIONAL, a cuya competencia corresponde calificar la naturaleza de los hechos delictuosos, NO PROCEDE LA CALIFICACION DEFINITIVA Y UNILATERAL DE LOS MISMOS POR LA EMBAJADA QUE OTORGA EL ASILO, PORQUE SERIA ADMITIR LA INTERVENCION DE OTRO ESTADO EN LOS ACTOS PROPIOS DE LA SOBERANIA INTERNA".

Agreguemosque debe distinguirse entre dos instituciones diferentes, cuales son: el Asilo y la Extradición. Para el caso de asilo, la representación diplomática que lo otorga está innegablemente facultada para calificar provisionalmente el delito y constatar el cumplimiento de las condiciones que lo hacen viable. Para el caso de extradición, es el Poder Judicial del país asilante que debe hacer la CALIFICACION DEFINITIVA conforme a los tratados vigentes.

Ilustra meridianamente el punto, la autorizada opinión del Prof. Torres Gigena, que dice: "La calificación de las causas y motivos que autorizan a otorgar asilo diplomático, corresponde, como hemos visto, al asilante. Esta calificación no tiene más alcance que el de determinar, para el sólo efecto del asilo, si el peligro de la libertad o de la vida de la persona que pide amparo tiene por origen causas o motivos políticos o de orden común. EN NINGUN CASO LA CALIFICACION TIENE ALCANCE DE SENTENCIA JUDICIAL, ni aún para el Estado al que la misión diplomática que califica representa. Tanto es así, que cuando un asilado es evacuado al país cuya representación diplomática le concedió asilo, si es pedida su extradición, los respectivos tribunales se abocan al juicio correspondiente en primera instancia y NO EN APELACION, y sin darle a la calificación efectuada NINGUN VALOR DE JUZGAMIENTO PREVIO".

Por haberlo entendido así, el Gobierno boliviano concedió salvoconducto a Claudio San Román, declarando expresamente que iniciaría el respectivo trámite de extradicción para que la Nación Paraguaya, a través de su Poder Judicial, proceda a la calificación de los delitos en cuyo mérito se solicita la entrega del sindicado.

BOLIVIA RECHAZO LA CALIFICACION PROVISIONAL.-

El Gobierno boliviano dejó expresa constancia de que no aceptaba la calificación hecha por la Embajada Paraguaya Concedió salvoconductos expresando con claridad su decisión de tramitar la extradición de Claudio San Román, como lo prueban los siguientes párrafos de la carta dirigida por el General Barrientos al General Alfredo Stroessner el 11 de Enero pasado: "Por esta razón hemos accedido al pedido de la Embajada, para que los dos individuos (se refiere a San Román y Menacho) salgan a territorio paraguayo, aunque manteniendo por nuestra parte el propósito de pedir a las autoridades del Paraguay su prisión preventiva mientras se tramite su extradición de acuerdo a las prescripciones del Tratado de Montevideo suscrito y ratificado por nuestros países". Los términos de esta nota quedan corroborados por la respuesta que mereció del General Stroeesner, con fecha 19 del mismo mes: "Ahora que usted me anuncia el propósito del Gobierno de Bolivia de solicitar la posterior extradición de los asilados por delitos comunes [illegible] el deber de expresarle que el Gobierno Paraguayo cumplirá con sus obligaciones internacionales".

(Continuará)

DIRIGENTES NACIONALES LLAMARON LA ATENCION A MAESTROS PACEÑOS POR NUEVAS DEMANDAS ECONOMICAS

Dirigentes nacionales del magisterio boliviano llamaron la atención a la Federación Departamental de Maestros de La Paz por haber ésta resuelto, en conferencia de sus dirigentes, plantear nuevas demandas económicas al Gobierno. El Ministro de Educación juzga que la actitud de la Federación Nacional de Maestros ha sido la causa para que los maestros paceños no oficializaran esas demandas, la principal de las cuales consistía en un bono de $b. 500 para los profesores egresados de Normales.

Después de casi un mes de haber sido aprobado el planteamiento, éste no fue elevado a las autoridades, quienes llegaron a conocerlo sólo a través de informaciones de prensa. Por tal razón, no hubo ninguna reacción ni declaraciones de parte del Ministerio de Educación.

Pero, entre tanto, la falta de oficialización de la demanda vino a constituir una interrogante sin respuesta, pues los dirigentes del magisterio han venido manteniendo reserva sobre el particular. Recién pudo conocerse la verdadera razón cuando, informalmente, el Ministro Tcnl. Hugo Banzer Suárez reveló que la Federación Nacional de Maestros había expresado su extrañeza porque una Federación Departamental hubiera adoptado decisiones que, por su importancia y por no estar limitada a un solo distrito, debían ser del conocimiento de la dirección nacional del magisterio.

La Federación Nacional pasó una nota en ese sentido a la Federación de La Paz señalando su criterio y llamándole la atención.

INVITACION A PARIS

El ex-máximo dirigente del magisterio boliviano, Prof. Jaime Bravo Burgoa, fue invitado para participar, en representación de nuestro país, en un congreso Internacional de Pedagogía que se reunirá el mes próximo en París. Esta reunión de maestros contará con la asistencia de representantes latinoamericanos, norteamericanos, europeos, asiáticos y africanos. Informalmente se informó, empero, que Bravo declinaría la invitación para que sea el Ministerio de Educación quien haga la designación correspondiente.

ACTOS ACADEMICOS

Casi todos los colegios particulares están ya cumpliendo los actos académicos de fin de año, en los cuales vienen siendo graduadas sus promociones de bachilleres. Para el 7 de noviembre se anuncia la graduación de los bachilleres de los establecimientos "Mariscal Andrés de Santa Cruz" y "Domingo Faustino Sarmiento", cuyas promociones han designado su padrino al Cnl. Humberto Costas, Presidente de la Comisión Investigadora Nacional.

Consejo Directivo de Derecho pide juicio imparcial para el Dr. Elías

.El Consejo Directivo de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas tomó un acuerdo en su última reunión, con referencia al enjuiciamiento del catedrático Abel Elías Mendizábal, por parte del Ministerio Público, bajo sindicación de cobros indebidos en el ejercicio de las funciones de médico - forense, dependiente de la DIC. El acuerdo del Consejo de Derecho se decidió por pedir a la Corte de Justicia un juicio imparcial para el esclarecimiento del caso del Dr. Elías, lejos de la pasión política.

En la parte considerativa del acuerdo, el Consejo de Derecho señala que el Dr. Elías Mendizabal, catedrático de Medicina Legal, tiene restringida su libertad de locomoción mediante una garantía personal para presentarse diariamente ante las autoridades policiales por disposición del Fiscal de Distrito en lo Penal; que el Dr. Elías es antiguo catedrático universitario en La Paz y Oruro, habiendo desempeñado las funciones de Rector de la Universidad Técnica de Oruro, lo que le concede amplia solvencia moral en el país.

SOLIDARIDAD

El acuerdo del Consejo otorga su solidaridad y amparo de catedráticos y alumnos de la Facultad de Derecho al Dr. Elías; pide a la Corte Superior de Justicia que, ante la denuncia de cobros indebidos en el ejercicio de las funciones de médico - forense, formuladas por el Fiscal de Distrito, se instruya a los jueces y personal subalterno que al sustanciar el proceso respectivo se proceda con la más estricta imparcialidad y con absoluto sometimiento a las leyes penales, garantizando de esta manera el derecho de defensa.

El Consejo de Derecho aprobó, también, pedir al Ministro de Gobierno y Justicia que instruya al Fiscal de Distrito en lo Penal se abstenga de incurrir en excesos de poder y ejerza con absoluta estrictez las facultades que las leyes le otorgan como a representante del Ministerio Público, disponiendo la amplia libertad del Dr. Elías, mientras se substancia legalmente el proceso o juicio al que debe ser sometido.

Concluye la resolución de catedráticos y estudiantes de Derecho indicando que la Facultad de Derecho denunciará ante la opinión nacional e internacional y ante los organismos legales del país y del exterior, los casos de atropello a la libertad y a los derechos humanos que se produjeran contra catedráticos o alumnos de la Universidad.

LA ASOCIACION DE PERIODISTAS DESTACA LOABLE ACTITUD DEL LAB

.El Directorio de la Asociación de Periodistas de esta ciudad, envió al Presidente del Lloyd Aéreo Boliviano, la siguiente comunicación:

Al señor
My. Mario Patiño,
Presidente del Lloyd Aéreo
Boliviano.
Presente.-

Señor Presidente:

Nos cumple hacer llegar a su conocimiento el voto de aplauso y gratitud que el Directorio de la Asociación de Periodistas de La Paz aprobó en su última reunión, para usted y la empresa de su digno cargo, por la valiosa cooperación prestada para el viaje a Lima del estimado colega Dn. Víctor Hugo Villegas, Presidente de la Asociación de Corresponsales de Prensa Extranjera, Secretario de Régimen Interno de la Asociación de Periodistas de La Paz y Corresponsal en Bolivia de la Agencia Reuter.

El señor Villegas retornó últimamente a esta ciudad, muy restablecido de la dolencia que motivó con caracter urgente su indicado viaje a la capital peruana, donde fue operado por el prestigioso neuro - cirujano Dr. Esteban de Rocca.

La actitud de noble solidaridad humana demostrada para con un periodista que por sus altos méritos de honorabilidad , capacidad y antigüedad era muy digno de ese concurso, compromete el reconocimiento de nuestra institución, muy particularmente para su persona, a la cual contamos ya como un cordial amigo de la Prensa ,Local.

Con este motivo, reiteramos a usted los sentimientos de nuestra distinguida consideración.

ASOCIACION DE PERIODISTAS DE LA PAZ.

Fdo. Hugo Alfonso Salón, Secretario General.

DOS MUERTOS EN CHOQUE DE AVIONES EN EL BENI

EL TRAGICO ACCIDENTE SE PRODUJO EN LA PISTA DE SAN RAMON, Prov. YACUMA.

.Dos muertos son el trágico resultado del choque de dos aviones comerciales en la aeropista de San Ramón, provincia Yacuma del Departamento Beni, el viernes por la tarde.

El choque se produjo a las 18.30 horas, cuando el avión C-47 de aerovías "ACRE", conducido por el Cap. Hernán Arandia y copiloteado por el Cap. José Villarroel, "cayó" sobre el Curtis-C-46 CP-745 de Bolivian Air System, incendiándose . Murieron, en el acto, los dos tripulantes del avión de "ACRE".

El accidente es el primero de esa naturaleza que se produce en esta localidad beniana, en la que existe tráfico aéreo intenso, pues se trata de un pueblo ganadero. Además, está rodeado de antecedentes extraños y sui-géneris, que movieron a inmediata investigación por parte de la Dirección General de Aeronaútica Civil que ayer, a primera hora, dispuso el viaje, para que investiguen, del Jefe de Seguridad Aérea, Hugo Mirabal, y del Jefe de Operaciones de esa misma repartición, Justo Alba.

Según los primeros datos oficiales llegados a esta ciudad, el choque entre las dos aeronaves se produjo a las 18:30. Minutos antes, el avión de Bolivian Air System, de propiedad del Cap. Germán Quiroga, había aterrizado en esa aeropista. Se dirigió hacia la plataforma de aparcamiento, donde quedó estacionado. Todos sus ocupantes se retiraron. Minutos después, apareció, listo para aterrizar, el avión C-47 de aerovías "ACRE" y, al hacerlo, chocó con la parte superior del avión parqueado, como consecuencia de lo cual, se volcó, Al hacer impacto en tierra, estalló en llamas. Los dos tripulantes, capitanes Arandia y Villarroel, fallecieron en el acto. Sus restos fueron trasladados a su tierra natal,, Cochabamba.

Ayer , los dos personeros de la Dirección General de Aeronaútica Civil, iniciaron minuciosa investigación para establecer las causas del accidente.

Hoy retornarán a esta ciudad para dar a conocer el informe oficial.

NUEVA ESCUELA INICIA LABORES

Con el nombre de Escuela República de Nicaragua fue designado un establecimiento educativo nocturno que dirige la profesora Hilda Aranda de Virreira.

La ceremonia realizada contó con la asistencia del Director Nacional de Alfabetización y Educación de Adultos, así como del Cónsul Honorario de Nicaragua, Luis Alberto Gotrett, y representantes del Ministerio de Educación.

Comibol desautorizó...

(Viene de la página 1)

de Trabajo ha logrado fortificar la desconfianza que a través de todas las deliberaciones demostraron los mineros hacia el Gobierno, esta vez representado por el Ministro del Trabajo. Los mineros dijeron que no tenían confianza ni en sus hijos, porque Comibol durante su administración siempre los había engañado. "Han venido -dijo el delegado Chacón- muchas comisiones, nos han ofrecido el cielo y las estrellas, pero nunca han cumplido. Por eso, Ministro , queremos que se firme un convenio, para que sea el Ministerio del Trabajo, el que nos garantice su cumplimiento.".

El Ministro de Trabajo, que durante su permanencia en Catavi trabajó fue intensamente colaborado por el Dr. Ismael Castro, Director General de Trabajo, Jorge Gallardo, Asesor General y Yerko Garafulic, Asesor Laboral, sufrió las consecuencias de su labor. Gallardo Lozada se vio obligado a retornar a La Paz, pues cuando el avión Tam - 23 se aprestaba a aterrizar en Oruro, sufrió una recaída en su estado de salud, lo que determinó su regreso a esta ciudad, el mismo que se produjo a las 11 y 30 de la mañana de ayer. El Ministro Gallardo, no quiso formular a este enviado especial de PRESENCIA ninguna declaración ni siquiera comentar la actitud asumida por Comibol. La jovialidad que prevaleció durante el viaje y las deliberaciones con los mineros, se trocó en amargura según lo denotaban los rostros del Ministro y sus asesores.

Ex-colonos de Alto Obrajes reciben lotes

.Entre los hijos de los ex-colonos de la región de Alto Obrajes se distribuiran 38 lotes de terreno para edificaciones.

El Delegado de Vivienda de la Federación de Maestros Urbanos quedó autorizado por el Ministerio de Educación para la distribución de esos lotes que pertenecían a las religiosas de la Orden "Carmelitas" hasta 1953, cuando se efectuó la expropiación de esas tierras.

Los beneficiados con los 38 lotes son: Dámaso Pabón Ticona, Andrés Flores Poma, Martín Alvarado Illanes, Benedicto Gonzales Castillo, Venancio Pacheco, Antonio Quispe Alvarado, Mario Quispe Alvarado, Tomás Pérez Paucara, Manuel Luna Quispe, Antonio Paucara, Remigio Pérez Paucara, Rosa Pérez Paucara, Candelaria v. de Pérez, Maruja Cuentas, Manuel Gonzales Castillo y Martín Alvarado. Las propiedades serán transferidas a título gratuito, con liberación de todo gravamen por concepto de impuestos de transferencia, plusvalía, municipales, universitarios etc.

AGENTE DE ADUANA DE YPFB ARRAIGADO

La Fiscalía de Distrito en lo Penal ordenó el arraigo de Víctor Barrios Campos, Agente de Aduana de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos. La orden fue emitida a solicitud de la Comisión Investigadora Nacional, que sindica a Barrios de delitos de carácter económico cometidos contra el Estado.

Oficialmente no se conoce mediación ofrecida por el Uruguay para caso chileno

.El Canciller de la República, Cnl Joaquín Zenteno Anaya, declaró ayer a PRESENCIA que oficialmente no se ha recibido el ofrecimiento uruguayo para buscar una reanudación de relaciones entre Bolivia y Chile.

La información fue publicada ayer en la prensa local y las agencias noticiosas afirman que el Consejo Nacional de Gobierno de la República Oriental, había acordado ofrecer su mediación gestión que se realizaría por intermedio de los embajadores de ambos países en el Uruguay.

El Canciller Zenteno dijo que Bolivia vería con simpatía la gestión tendiente a la normalización de relaciones con Chile, que pudiera ser encaminada por cualquier país amigo.

"En todo caso -agregó- cualquier gestión tendrá que llevar la solución integral de los problemas bilaterales existentes entre ambas naciones"

Despachos de prensa llegado del exterior informaron ayer que Chile y Argentina apoyarían tanto la postergación de la Segunda Conferencia de Cancilleres como el cambio de sede.

El Canciller Anaya señaló que constituye para Bolivia un vehemente deseo que la Organización de Estados Americanos pueda conservar su prestigio y su vigencia.

"Estimamos -dijo- que cualquier alteración de la fecha y sede [illegible] previstas, representaría un debi[illegible]litamiento del sistema regional. Estamos de acuerdo para que la realización de la Segunda Conferencia se haga efectiva en la forma ya prevista"

NUEVOS EMPLEADOS REGIONALES PARA MIN. AGRICULTURA

.Ante renuncias y destituciones de antiguos empleados regionales del Ministerio de Agricultura, fueron designados sus reemplazantes. El señor Wilson [illegible]rana Reyes, ocupará las funciones de vacunador veterinario de la localidad beniana de Reyes. El mismo cargo, en San Borja, será ocupado por el señor Ismael C[illegible]ros. En el distrito Ganadero de Tarija realizara las funciones de Vacunador Veterinario el señor Guillermo Arnold. Rómulo Ramírez Olmos fue promovido al cargo de Asistente Estadístico de la Dirección de Economía Agrícola. Será Jefe del Departamento de Zootecnia de la Dirección de Ganadería del Distrito Ganadero de Potosí, el señor Luis Serrud[illegible]. El titular de Agricultura, Cnl. Rogelio Miranda fue autorizado mediante Decreto Supremo para hacer esas designaciones.

Falta de indicios de culpabilidad contra Johansson en el caso TASA

El Juez 4o de Instrucción en lo Penal, Dr. Jaime Ledezma Sermenio, puso en libertad a Einar Johansson, "por no existir suficientes indicios de culpabilidad", en el caso de Telefónos Automáticos S. A.

LA INDAGATORIA

El Juez Ledezma recibió la declaración indagatoria de Johanson, en compañía del Fiscal en lo Penal, Dr. Edgar Peña. El Juez le interrogó primero sobre el contrato suscrito en mayo de 1959 para la provisión de materiales telefónicos y modernización del servicio de teléfonos en La Paz. El contrato fue suscrito por el entonces Alcalde Municipal, Jorge Ríos Gamarra, el Contralor General de la República, Miguel Angel Céspedes, el Interventor de la Contraloría, Crisólogo Sanjinés y Armando Bascopé, gerente de TASA, con la firma Bolaget L.M., representada por Einar Johansson.

Cuando el Juez le preguntó si el documento firmado constituía instrumento público o privado, Johansson dijo que se acordó elevarlo a la categoría de público, pero que lamentablemente TASA descuidó la gestión respectiva.

EL PRECIO DE LA OBRA

Johansson dijo que si bien el precio inicial de la obra era de 48.400 dólares (obra vendida), posteriormente por acuerdo entre partes, la empresa por él representada y TASA acordaron reajustar dicho precio teniendo en cuenta las variaciones de cotización en el plomo y en el cobre, materias primas de las instalaciones telefónicas.

INCUMPLIMIENTO DE TASA

El Juez preguntó a Johansson si la entrega de la obra terminada se hizo con las formalidades prescritas en el contrato. El declarante afirmó que TASA incumplió de su parte la gestión que debía encaminar para la conversión del documento privado en instrumento público. Se refirió a que TASA debía hipotecar su inmueble en garantía de las inversiones de Ericsson, pero que no lo hizo puesto que no constituyó la hipoteca en el documento que debía ser suscrito ante el Notario de Fe Pública. Insistió Johansson en que de esta manera fue Ericsson la empresa perjudicada.

JURISDICCION EXTRANJERA

El Dr. Ledezma interrogó a Jonansson el por qué Ericsson obligó a TASA a someterse a la jurisdicción de otro país para el pago de letras de cambig. El representante sueco advirtió que las letras para su cobranza señalaban un Banco en la ciudad de Nueva York, hecho típicamente comercial admitido por la ley mercantil boliviana y que en ningún momento significa sometimiento a otra jurisdicción, sino simple acuerdo comercial lícito.

Johansson aclaró que, además, ninguna de las letras firmadas fue cobrada, en ninguna parte del mundo y que algunas de las obligaciones fueron cumplidas al margen de las estipulaciones del contrato.

Más adelante, el personero de Ericsson explicó que las obras fueron controladas por TASA, comprobando que la entrega de algunas de ellas se hizo antes del plazo fijado, teniendo en cuenta que TASA incumplió los pagos estipulados.

A una pregunta del Fiscal, Johansson afirmo que para la ampliación de líneas telefónicas que suscribieron contratos y que tenía entendido que se hicieron las convocatorias a propuestas y llenados los trámites respectivos para su adjudicación.

Johansson dijo que la firma Ericsson nunca hizo importaciones con las liberaciones de impuestos de que gozaba TASA.

El declarante hizo varias explicaciones de orden técnico, sobre sistemas de instalaciones y otras, a requerimiento del Juez o del Fiscal, dentro del interrogatorio.

FALTA DE INDICIOS

Concluída la declaración indagatoria de Einar Johansson, el Juez Ledezma ordenó su libertad, por no existir en contra del declarante "suficientes indicios de culpabilidad".

FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES MINEROS DE BOLIVIA

Mensaje a los Trabajadores Mineros de Bolivia

Compañeros:

Las luchas liberadoras del pueblo boliviano, están escritas con sangre de los trabajadores mineros. Desde que adquirieron conciencia de su fuerza, han luchado por elevar sus condiciones de vida y trabajo, pero, no sólo por ello, sino, que también se plantearon tareas de Liberación Nacional.

Precisamente uno de los objetivos de los mineros, fue la Nacionalización de las grandes empresas mineras, que se encontraban en manos de los barones del estaño en sociedad con monopolios norteamericanos.

A la lucha patriótica de los mineros, invariablemente los gobiernos oligarcas respondieron con la metralla asesina. Las masacres que registra la historia de los últimos 65 años en los centros mineros, no pudieron impedir la lucha que desarrollaban los trabajadores mineros, culminando con la victoria de abril de 1952, que puso fin a los gobiernos de la Rosca minero feudal.

A presión de los trabajadores y el pueblo, el MNR, dictó la Nacionalización de las minas, y los mineros impulsaron con su esfuerzo esta conquista; todos recuerdan que estaban dispuestos a trabajar solo por la comida, a condición de instalar HORNOS DE FUNDICION de estaño, para lo cual aportaron voluntariamente una MITA. Esta ha sido la conducta patriótica de los hombres del subsuelo.

Pasaron los años, y las camarillas gobernantes de Paz Estenssoro, traicionaron las esperanzas, no sólo de los mineros, sino del pueblo boliviano. Nada se hizo por fortalecer las minas, por el contrario se hizo todo para debilitarlas, hasta buscar el fracaso técnico y administrativo de las empresas; está claro que todo esto respondía a los intereses imperialistas que no se resignaban a perder su dominio en Bolivia.

A fines de octubre del año pasado, el descontento contra el gobierno Paz-Estenssoro, traicionaron las esperanzas, no sólo de los mineros, sino del pueblo boliviano. Nada se hizo por fortalecer las minas, por el contrario se hizo todo para debilitarlas, hasta buscar el fracaso técnico y administrativo de las empresas; está claro que todo esto respondía a los intereses imperialistas que no se resignaban a perder su dominio en Bolivia.

A fines de octubre del año pasado, el descontento contra el gobierno Paz-Estenssorista se acrecentaba, mineros, fabriles, universitarios luchaban en las calles de Oruro, defendiéndose de la avalancha reaccionaria de la camarilla gobernante, sin embargo, los militares dirigidos desde el Pentágono, se aprovecharon del movimiento popular y se apoderaron del poder mediante el golpe cuartelario, y con ellos empezó un nuevo período sangriendo para los trabajadores y el pueblo.

Efectivamente, al cumplirse un año del golpe de estado del 4 de noviembre, la Junta Militar ha bañado en sangre a los obreros mineros en dos oportunidades, con el saldo de centenares de muertos, desterrados, confinados, perseguidos, asaltaron, destruyeron sedes sociales, emisoras radiales, desconocieron sindicatos legalmente elegidos, mantiene un permanente estado de sitio en el país, ha puesto en vigencia la ley facista de Seguridad del Estado, con lo que culmina el imperio de una Dictadura terrorista; liquidando por siempre las libertades Democráticas y Sindicales del Pueblo. Debemos agregar la disposición de la Junta, para entregar las minas a empresas norteamericanas, caso mina Matilde, Mutún, etc.

Esta es la situación del país y de los trabajadores al cumplirse un aniversario más de la Nacionalización de las Minas.

La Junta Militar incapaz de resolver problema alguno, utilizó el "camino fácil" de rebajar los salarios y los precios de los contratos, y se apresta a mostrar a título de ganancias las partes que robó a los trabajadores.

En esta fecha los trabajadores mineros responden que mantendrán por encima de cualquier peligro, la NACIONALIZACION DE LAS MINAS, como una conquista del pueblo; continuarán luchando hasta ver rehabilitados todos sus derechos avasallados por la actual dictadura militar. La lucha será difícil, nos enfrentamos contra un aparato represivo bien organizado, y sólo la unidad que demostremos, al lado del apoyo que nos brindan los sectores laborales y universitarios podremos derrotar la política de crímenes y miseria imperantes.

Unidad... en torno a la Federación de Mineros elegida en Colquiri como única dirección nacional; Fe y confianza, que la victoria final y definitiva será de los trabajadores.

Honor y Gloria a los caídos en Catavi, Siglo XX, Milluni, Kami, Consejo Central Sud, Colquiri, Unificada.

31 de octubre de 1965.

"POR LA FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES MINEROS DE BOLIVIA"

Fdo.- Simón Reyes.— Víctor López.— Noel Vásquez.— Gabriel Pórcel.— Pastor Alcócer.— Víctor Carrasco.

COMMUNIQUE DE L'AMBASSADE DE FRANCE-

Les ressortissants français établis ou de passage en Bolivia pourront voter lors des prochaines élections présidentielles, s'ils sont inscrits sur les registres électoraux dans une commune française.

Ils doivent pour cela écrire ou se présenter à l'Ambassade qui leur établira une procuration de vote.

OVANDO NO SERA CANDIDATO

--- REITERO SU DETERMINACION DE NO INTERVENIR EN POLITICA.---

El Presidente de la Junta Militar, Gral. Alfredo Ovando Candia, no aceptará, de ninguna manera, cualquier posible postulación de



su nombre como candidato en las elecciones presidenciales futuras. De esa manera –reiteró ayer– mantendrá su determinación de no intervenir en política.

Desvirtuó toda especulación en cuanto a las posibilidades de que en las próximas elecciones presidenciales, uno de los binomios estaría conformado por los Generales René Barrientos Ortuño y Alfredo Ovando Candia. Además, dejó fuera de efecto algunas proclamaciones que se hicieron en el campo. La última, la de los campesinos de Coipasa, provincia Atahuallpa, del departamento de Oruro.

El tema político fue brevemente analizado ayer por el co-Presidente Gral. Alfredo Ovando Candia, cuando éste, al abandonar el Palacio de Gobierno, luego de sus labores matutinas, conversó con los periodistas.

"General, si usted es proclamado candidato, para las próximas elecciones, ¿aceptará?", fue la pregunta inicial del diálogo. "No". Tal la respuesta terminante.

–"¿Significa esto que usted, en ningún caso, aceptará candidatura alguna?".

–"Así es. Mantendré siempre la posicion que he observado: No participar en actividad política. Seguiré siendo fiel a mi conducta de antaño".

El anuncio de su retiro de la actividad política, provocó, como lógica consecuencia, expectativa en cuanto a su futuro dentro de la vida nacional. El Mandatario, al puntualizar que en mucho dependerá de la consulta que haga en su hogar, informó que proyecta retirarse –una vez constitucionalizado el país– a la vida privada.

Como para justificar ello, el Presidente vestía de civil. Sombrero cafe y terno color plomo.

CANDIDATO CAMPESINO

Alejada ya la posibilidad de que el Gral. Alfredo Ovando Candia sea el acompañante de fórmula del Gral. René Barrientos Ortuño, se habló sobre la tan comentada posibilidad de que el candidato vicepresidencial sea un dirigente campesino En ese sentido, surgió la nueva interrogante.

"General, en su concepto, ¿considera que están dadas las condiciones en el país para que un campesino sea candidato a la Vice Presidencia de la República?".

"En mi concepto, respondió el Mandatario, no están dadas todavía esas condiciones".

En cuanto al problema de la convocatoria a elecciones, el Mandatario mantiene su pensamiento de que, para lanzarla, deben estar dadas las condiciones de paz y tranquilidad social en el país, que permitan un acto eleccionario democrático y con todas las garantías.

En efecto, puntualizó al respecto: "Sería absurdo convocar a elecciones si no existen esas condiciones. Sería agravar el mal, en vez de remediarlo". Luego, lógicamente, dijo que el levantamiento del Estado de Sitio, está, también, supeditado a que los problemas sociales, políticos y económicos que existen en las minas, queden totalmente superados.

PROBLEMAS MINEROS

En cuanto a la solucion de los problemas mineros, el Mandatario se mostró optimista. Destacó no conocer los últimos arreglos a que llegaron los trabajadores de Catavi y Siglo XX –que aceptaron la propuesta "2-4" de COMIBOL" en forma oficial, por cuanto esperaba el informe oficial de parte del Ministro de Trabajo. Empero, destacó que, según su punto de vista, "los mineros piden muchas cosas. No hemos tomado todavía ninguna solución. Ya veremos lo conveniente", concluyó. Por el otro lado, mantuvo su posición: "Las Fuerzas Armadas pueden estar en cualquier parte del país".

TEXTO DEL CONVENIO ENTRE MIN. TRABAJO Y LOS MINEROS

66 delegados de las minas de Catavi y Siglo Veinte, suscribieron a nombre de los 6.500 mineros el siguiente convenio con el Ministro del Trabajo, Tcnl. Samuel Gallardo Lozada:

En Catavi a Hrs. 20.30 del día 29 de Octubre de 1965, reunidos los delegados de las diferentes secciones de interior mina. Planta Sink and Float, Talleres Mina, Ingenio, Oficinas y Superficie de la Empresa Minera Catavi, bajo la presidencia del señor Ministro del Trabajo y Seguridad Social, Tcnl. Samuel Gallardo Lozada y miembros de su comitiva oficial, luego de un amplio debate en el que se realizó un análisis exhaustivo de las medidas de rehabilitación de la Corporación Minera de Bolivia, dictadas por el Supremo Gobierno en el mes de mayo del presente año, considerando la necesidad imperiosa de llevar adelante la rehabilitación integral de la minería nacionalizada, con objeto de alcanzar sus metas de rentabilidad en base a la mayor productividad , se ha convenido suscribir el presente convenio sobre los siguientes puntos:

1o.- En representación de los trabajadores mineros de Catavi y Siglo XX, los delegados que suscriben este documento aprueban la proposición formulada por la Corporación Minera de Bolivia, hasta el 31 de diciembre de 1965, en torno a los mayores ingresos en efectivo que deben percibir los trabajadores a partir del 1o. de Septiembre de 1965, consistentes en lo siguiente:

a) $b. 4.00 para todos los trabajadores de Interior Mina y los que ingresen por mita trabajada.

b) $b. 2.00 para todos los trabajadores de Superficie, Oficinas, Planta Sink and Float, Ingenio, Maestranzas, Talleres y todos aquellos que no trabajan en interior mina, por mita trabajada.

c) Dichos incrementos de $b. 4.00 y $b. 2.00, serán considerados para el pago de aguinaldo -cuyo cálculo se hará en base a los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre-, vacaciones y bajas médicas.

d) La Empresa Minera Catavi, dentro de sus planes de trabajo intensivo, asegura a sus trabajadores de Superficie trabajo de 8 horas de sobretiempo mensual y el trabajo de dos domingos; para Planta Sink and Float, Ingenio e Interior Mina, el trabajo de tres domingos por mes.

2o.- El Ministerio del Trabajo y Seguridad Social y los trabajadores de la Empresa Minera Catavi, representados por quienes suscriben este convenio, declaran solemnemente su convencimiento de que dentro de los planes de rehabilitación de Comibol, se tiene que llegar a la reposición de los ingresos en efectivo vigentes al mes de mayo de 1965, para lo que luego de analizar los resultados del último trimestre del presente año, se pueda estudiar los nuevos incentivos que en función de la productividad aseguren mayores ingresos en favor de los trabajadores.

3o.- Asímismo, se reconocen vigentes los precios de contrato puestos en ejecución en la Empresa Minera Catavi, a partir del 1o. de Junio de 1965, con el objeto de que en plazo de 30 días hábiles a partir de la fecha la Corporación Minera de Bolivia, procederá a una revisión de los precios de contrato de interior mina que se aplicará a partir del 1o. de Noviembre de 1965. De igual modo se procederá a la revisión de los precios de contrato de Sección Fundición. En el mismo plazo, se estudiará la posibilidad de aumentar en la Planta Sink and Float y en el Ingenio el incentivo de $b. 1.00 más, por mita trabajada, igualmente la revisión de los sueldos y jornales de los trabajadores de mano calificada.

4o.- Se garantiza la inamovilidad de los trabajadores mineros de la Empresa Minera Catavi a cuyo efecto se acuerda que todas las transferencias que tengan que realizarse a partir de la fecha a otros distritos, deberán realizarse mediante un programa racional que esté de acuerdo con las disposiciones de la Ley General del Trabajo.

5o.- El Ministerio del Trabajo y Seguridad Social, garantiza la inamovilidad de todos y cada uno de los delegados de Sección que suscriben el presente documento. De igual modo, se asegura la plena y eficaz vigencia de todas las garantías y libertades sindicales reconocidas por las disposiciones vigentes, a objeto de que los trabajadores de la Empresa Minera Catavi, puedan realizar sus actividades sindicales en un plano de legalidad y de mutuo entendimiento con la Empresa.

En fe de lo cual se suscribe el presente documento en cuatro ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en el lugar y fecha indicados.

POR EL MINISTERIO DEL TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL, Tcnl. DEM. Samuel Gallardo L. Ministro de Trabajo y S.S. Dr. Jorge Gallardo L. Asesor General Sr. Yerko Garafulic G., Asesor Laboral. Dr. Ismael Castro, Director General de Trabajo.

DELEGADOS MINA

René Chacón, Justo Chumacero, Emilio Tarifa, Prudencio Mendoza, Jorge Zúñiga. Emilio Herbas, César Arandia, Herlindo Espinoza, Simón Gordillo, Enrique Ricaldi, Fortunato Campero, Fausto Vargas, José Torres, Simón Montero, Casimiro Gallo, René Terán, Pablo Amurrio, León Zeballos, Victor Calizaya, Constancio Apaza, Máximo Ferrufino, Mario Villaroel, Severo Torres, Crescencio Ballesteros, Tito Burgoa, Lucio Chávez, Amadeo Morales, Angel Fernández, Germán Trigo, Zacarías Gutiérrez, Humberto Pérez, Juan Uzeda, Victor Oquendo, Hugo Mier, Silvano Valdivia, Enrique Gómez, Gabriel Choque, Planta S.& F. Simón Huergo, Planta S.&.F. Armando Oporto, Planta S.&.F. Félix Portillo Planta S.&.F. Andrés Terán, Orestes Villanueva, Inocencio Orellana, Macedonio Vasquez, Porfirio Callata, Basilio Fuentes, Gregorio Saavedra.

DELEGADOS CATAVI

Florencio Torres, Abraham Ziñanin, Lucio Quintanilla, Ramón Guzmán, Justino Pinaya, Juan Tapia, Filiberto Borda, Zenón Lagraba, Modesto Gomez, Moisés Rocha, Juan Flores, Eloy Arias, Sergio Vidal, Isaac Herrera, Adrían Carpio, Benito Carmona.

CAMPESINOS Y USAID COSTEARON EDIFICACION DE TALLER COMUNAL

Un taller comunal construido a un costo de 20 mil pesos bolivianos y destinado a la enseñanza de artesanías rurales, acaba de ser inaugurado en la Comunidad de Irpa Chico, que se encuentra a 13 kilometros de Viacha.

El edificio consta de dos amplios compartimientos. Su financiamiento estuvo dividido en un aporte de 11 mil pesos dados por el Programa de Desarrollo de la Comunidad de USAID-Bolivia, mientras que el campesinado aportó con otra cantidad igual, en mano de obra y algunos materiales.

AUTO-AYUDA

¿El Desarrollo de la Comunidad aplica la filosofía de la auto-ayuda en las diversas comunidades rurales del país. El campesinado de Irpa Chico cuenta en su trayectoria con la realización de una serie de obras.

Entre éstas pueden mencionarse la escuela que hoy alberga a más de 130 alumnos y los programas agrícolas que fueran desarrollados con la asistencia de Extensión Agrícola.

VIAS CAMINERAS

Finalmente se cuenta la construcción de los caminos carreteros que unen a Irpa Chico con las localidades de Villa Remedios, Viacha y otros cantones de aquella zona.

J. Romero Loza considera que la Junta requiere de equipo asesor económico

El señor José Romero Loza nos ha dirigido ayer la siguiente carta:

Señor Director:

En el diario de su digna dirección, correspondiente a la fecha, se hacen dos afirmaciones relacionadas con mi persona que no son exactas y que, por lo mismo, me cumple rectificar.

Se dice, en primer término, que soy Asesor Económico de la Junta Militar de Gobierno y, luego, se da a entender que yo habría formado parte de una Comisión que se dirige a Suiza para concretar un crédito por $us. 150.000.000.-. Con referencia a mi supuesta Asesoría económica a la Honorable Junta Militar de Gobierno, cábeme expresarle que hace varios meses fui invitado por los Excmos. Presidentes de la Junta para ocupar las funciones de Asesor Económico de la misma. Expresé a los Mandatarios que la complejidad de los problemas económico sociales no podrían atenderse debidamente por un solo asesor económico, aparte de la inconveniencia evidente de encarar tales problemas bajo un criterio unipersonal. Sugerí, más bien, la conveniencia de organizar una comisión asesora en materias económicas y sociales, integrada por personas capacitadas. La iniciativa no ha prosperado y, por supuesto, yo no puedo admitir ninguna responsabilidad por un asesoramiento económico que no ejerzo.

En cuanto al hecho de que el día de ayer iba a dirigirme a Suiza integranto una Comisión designada por el Gobierno para concretar un crédito por $us.150.000.000.-, cúmpleme expresarle que en ningún momento he sido invitado por la Honorable Junta Militar para integrar una Comisión con tal propósito. Sobre viajes de orden estrictamente individual relacionados con mi actividad privada, creo improcedente dar ninguna explicación.

Agradeciendo a Uds., Sr. Director, la publicación de la presente en el diario de su digna dirección, me es grato saludarle con mi más atenta y distinguida consideración.

José Romero Loza.

SALUDO DE LA C.O.B.

Al cumplirse el XIII aniversario de la Nacionalización de las Minas, la Central Obrera Boliviana, a nombre de todos los trabajadores de Bolivia rinde su homenaje respetuoso y de admiración a los impulsores de esta medida patriótica, es decir, a los mártires de la clase obrera minera que por obtener esta medida se han inmolado, a las víctimas de las masacres que los militares han realizado en todos los tiempos, al pueblo boliviano en general que con su lucha tenáz, fortalece la resistencia por la liberación nacional de nuestra nación sometida a la voracidad de los monopolios y el Pentagono.

La clase obrera boliviana, recuerda este aniversario con verdadero civismo, por significar él, la síntesis de sus esfuerzos y sacrificios y que una camarilla gobernante hasta el 4 de noviembre pasado ha traicionado los verdaderos objetivos de la nacionalización de las minas. Hoy la dictadura que el pentagono ha entronizado en el poder pretende desnacionalizar las minas y todas las riquezas nacionales para ponerlas en servicio de los intereses extranjeros, por ello, que conculca las libertades y asesina impunemente a la clase trabajadora.

Al recordar a los mártires de la lucha libertadora de nuestro pueblo, declaramos: que defenderemos la nacionalización de las minas, de los petróleos y otras riquezas nacionales; también lucharemos incansablemente por obtener libertad para nuestro pueblo.

La Central Obrera Boliviana, en recordación de los masacrados en mayo y septiembre del presente año, declara este día de duelo en todas las filas de los trabajadores.

La Paz, 30 de octubre de 1965.

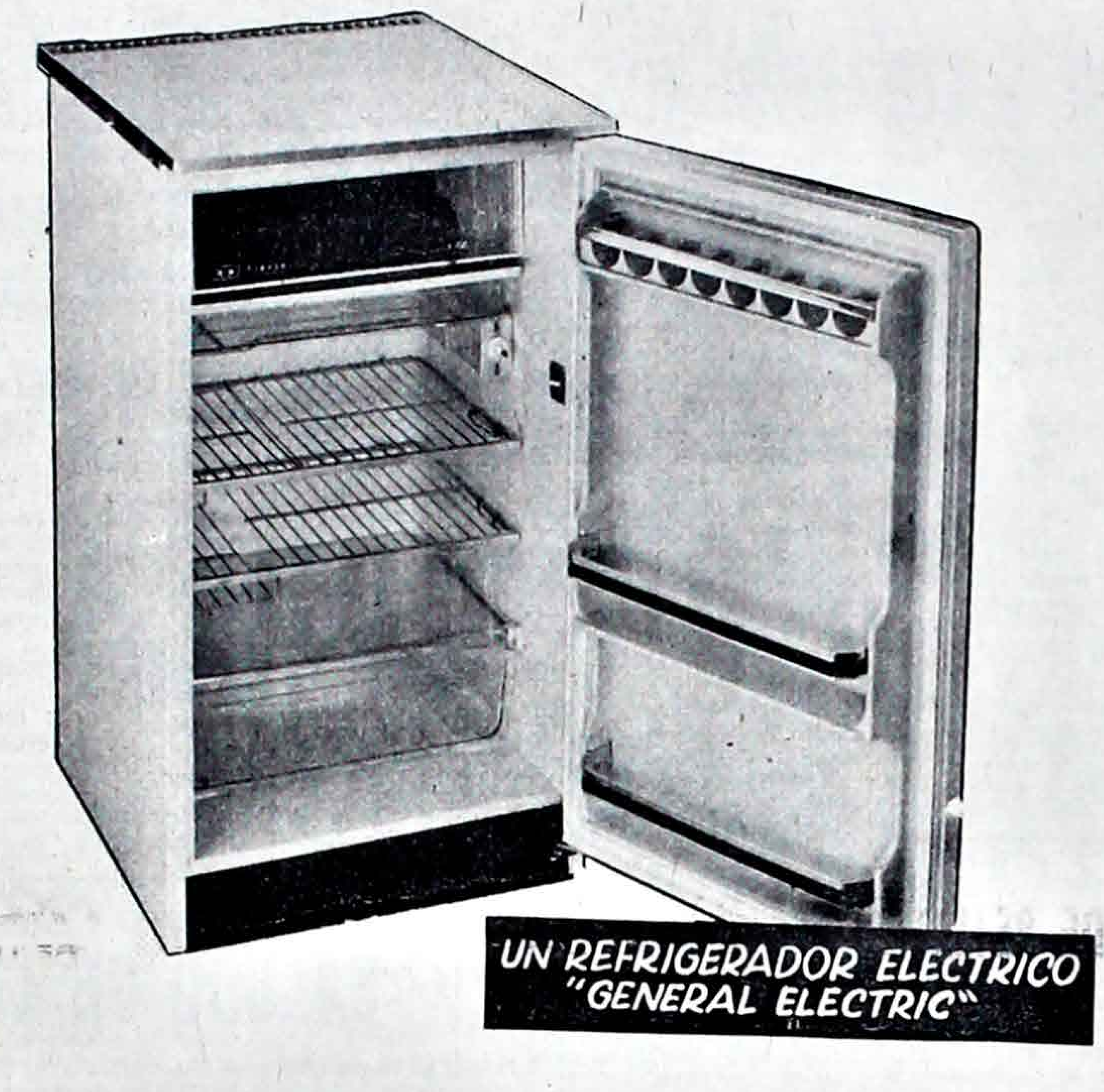
(Fdo.) Secretario Permanente.

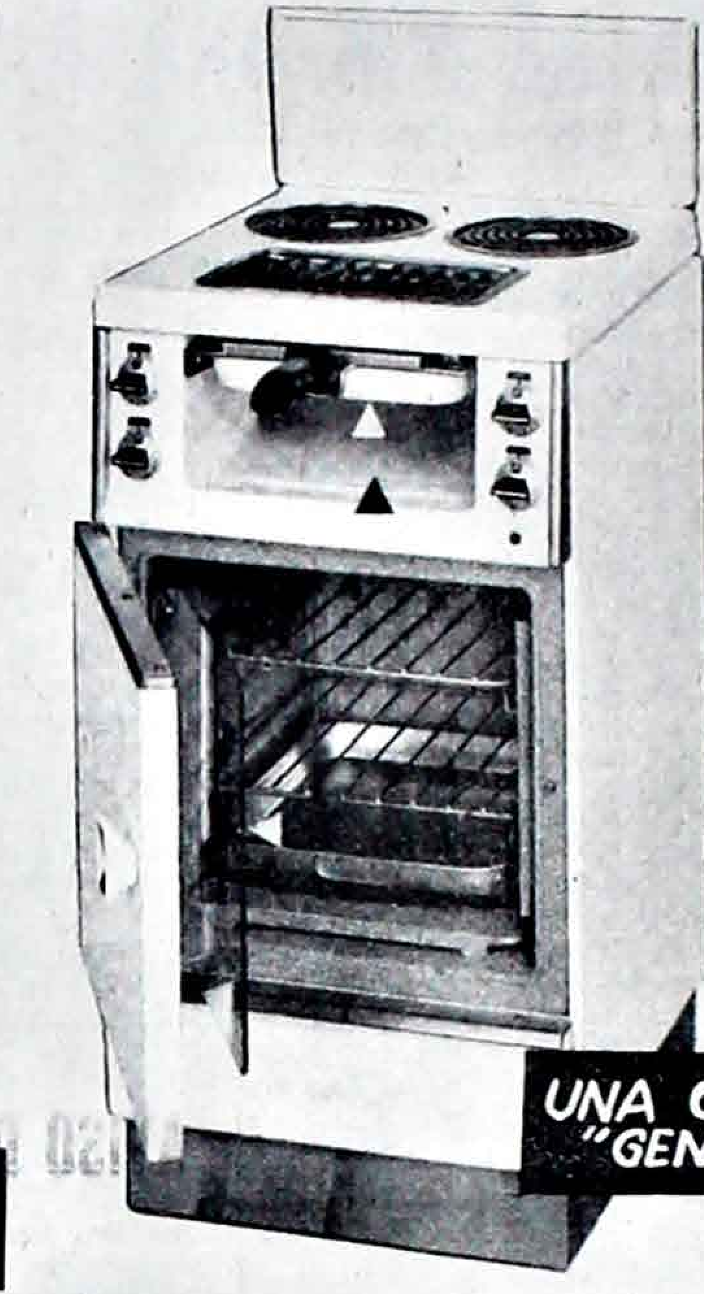
MAESTROS DE LA PAZ

Tú que enseñas sobre los principios de Dios, Patria y Libertad. Tú que fuiste perseguido y ultrajado por los negadores de la justicia y el derecho. Tú que viviste en constante zozobra por conseguir un mendrugo de pan más para tus hijos, recuerda que lo que te negaron por animadversión y falta de voluntad durante doce años, la Junta Militar de Gobierno te lo dio con cariño y justicia reconociendo tus sagrados derechos. Súmate, pues, voluntariamente a concurrir a la Gran Concentración del día 4 a horas 14 en la plaza Alonzo de Mendoza para saludar con tu presencia la libertad del pueblo boliviano.

CRUZADA CIVICA DE BOLIVIA

PEPSI-COLA
REGALA



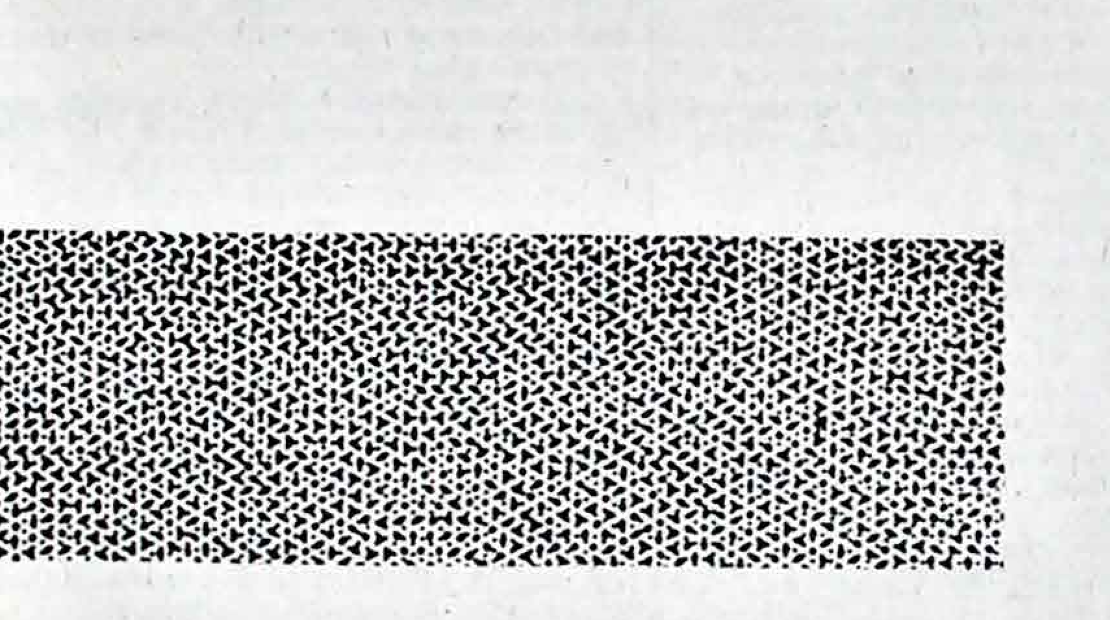


UNA COCINA ELECTRICA "GENERAL ELECTRIC"

UN REFRIGERADOR ELECTRICO "GENERAL ELECTRIC"



UN TOCA-DISCOS "GENERAL ELECTRIC"



CUATRO BICICLETAS "RALEIGH"





SEIS RADIO-RECEPTORES "GRUNDIG"

cambie 10 TAPITAS POR un cupón

EN PRODUCTOS ORIENTAL - COLOMBIA 520
ESTOS EXTRAORDINARIOS PREMIOS SERAN SORTEADOS
EL 6 DE ENERO DE 1966 - "DIA DE REYES"

valen todas las tapitas

Y VEINTE BECAS PARA ESTUDIOS
CICLO PRIMARIO O SECUNDARIO
ESCUELA O COLEGIO A ELECCION

Boda Chávez Coca-Zavala Farrachol



El día de ayer en el Templo de la Merced a horas 20 y 30 se llevó a cabo el enlace matrimonial de la Srta. GLADYS COCA y el Sr. RENE ZAVALA FARRACHOL fueron padrinos por parte de la novia, en la ceremonia religiosa el Sr. Arnaldo Chávez Sossa y la Sra. Amelia Coca de Chávez con los testigos Dr. Francisco J. de Urioste, Sr. Víctor Céspedes Barbery, Sr. Angel Hurtado B., y Sr. Carlos Velando A.; padrinos en los civil, Dr. Javier Prada Méndez y Sra. Elena M. de Prada con los testigos Sres. Carlos Pérez Camacho y Sr. Edmundo Olmos I. Sr. Julio Soliz y Sra. Chepa de Soliz, padrinos de aros.

Por parte del novio, fueron padrinos en lo religioso, el Sr. Alfonso Zavala Farrachol y la Sra. María Paz vda. de Zavala, con los testigos Sres. Oscar Sejas y Rodolfo Iturri R.; padrinos en lo civil Sr. Fausto Torrico Facio y Sra. Carmen Rosa Gisbert de Torrico, con los testigos Sres. Rodolfo Claros Chávez y Lucio Cortéz Paredes.

Madrinas de torta, Sras. Gladys O. de Arguerdas, Celeste de Moreno, Blanca Ch. vda. de Zavala, Trinidad Aranibar, Zenobia Pacheco, Antonia de Zumarán, Yola de Llanos, Yolanda Peñaloza, Angélica Ch. de Cruz, Rosa Ch. de Viscarra y las Srtas. Gloria Rovira, Lucy Saavedra, Laura Viscarra y Nayda Chávez; madrinas de veló Srtas. Amanda Zavala, Carmela Vattuone, Maritza Oblitas, y Mónica Avila; madrinas de bouquet, Srta. Amanda Olmos I., Edith Villanueva y Martha Sandoval; madrinas de altar Sras. Nancy Olmos de Millañ, Irma Z. de Nava Morales, Trinidad Aranibar y Srta. Nirma Soliz; Madrina de Azahares Srta. Elena Velando; Porta Aros Niñitos Marcelo Zavala y Marlene Blanco. Dama de Honor niñita Thania Millan Olmos.

Sociales

BINGO DE BENEFICIO.-

Con los auspicios de las Primeras Damas, señoras Rosemary Galindo de Barrientos y Elsa Omiste de Ovando, el Comité Nacional de Obras Sociales de la Junta Militar ofreció ayer un bingo de beneficio en los salones del Club de La Paz, el mismo que contó con la asistencia de un distinguido grupo de señoras de nuestra sociedad.

EMBAJADA DE FRANCIA.-

Viajó ayer a París, el Embajador de Francia en Bolivia, señor Dominque Ponchardier.

OFICIALES.-

El Encargado de Negocios de Bolivia ante el gobierno del General Charles De Gaulle, señor Germán Borda, viajó a París acompañado de su señora esposa.

ALIANZA FRANCESA.-

Con un baile celebró la Alianza Francesa ,la clausura del año académico y la distribución de premios. Durante el baile se presentaron trajes típicos de varias provincias de Francia.

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS.

El próximo martes tendrá lugar la cena que ofrecen el Embajador de los Estados Unidos y la señora de Henderson en honor del Editor de "Time" señor Bernhard Auer y señora, en su residencia de la Plaza Abaroa.

REUNIONES.-

La señora Vicky Salinas de Soria ofreció un té a un grupo de sus relaciones sociales.

Amigos de los esposos señor Jorge Aramayo y señora Rita del Solar de Aramayo, les ofrecieron un malón con motivo de recordar un nuevo aniversario de matrimonio.

La señora Lily Prudencio de Campero agasajará mañana con un té a sus amigas.

DIPLOMATICAS

El Embajador de los Estados Unidos señor Douglas Henderson y su esposa señora Dorothy Henderson ofrecieron ayer un almuerzo al señor Huascar Velarde y señora que procedentes de Lima se encuentra por una breve temporada en esta capital.

Agasajando a un grupo de amigos y relaciones el Agregado Aeronáutico de la Embajada Argentina y la señora de Fautaro, ofrecieron anoche una cena seguida de baile en su residencia de Sopocachi.

Goza ya de la paz del Señor el que en vida fue Benemérito de la Patria señor

Don ERNESTO TEJADA LOZA
Q.E.P.D.

La esposa Elena Gutiérrez viuda de Tejada;los hermanos: Isaac y Candelaria;los padres políticos Eloy y Manuela de Gutiérrez;los hermanos políticos: Isolina de Tejada,Nelly de Pabón,Eddy y René Gutiérrez;los tíos,primos,sobrinos y demás familia,ruegan a sus parientes,amigos,ex-Combatientes de la Guerra del Chaco,residentes de Larecaja y demás personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando el primer mes de su muy sentido fallecimiento,se mandará a oficiar en la Iglesia Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz, el miércoles 3 de noviembre, a la hora 11,15.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide por tarjeta.

La Paz, 31 de octubre de 1965



En su residencia el Sr. Julio Malky ofreció una cena-baile en honor de los industriales ingleses señores Nevile Spink y Paul Marthiu. En la nota gráfica aparecen de izquierda a derecha: Julio Malky, Nevile Spink, John Broadley, José Malky, Roberto Durán y Carlos Bueno.
A la recepción asistieron también personalidades de la banca, el comercio y la industria.

FIESTA DE 15 AÑOS



En días pasados la señorita Thelma Olmos Mallea ofreció una simpática fiesta social en ocasión de celebrar 15 años. Un distinguido grupo de señoritas y jóvenes de nuestra sociedad se deleitaron en la reunión en la que reinó entusiasmo y alegría a los acordes de un conjunto fonomímico. En la foto la debutante junto a algunas de sus invitadas

AVISO DE REMATE

El Dr. Manuel Chávez Portillo Juez 7o. de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

HACE SABER, al público que por auto de fs. 66 de fecha 16 de octubre de 1965, se ha señalado para el día 10 de noviembre a Hs. 16 y 30, el remate de la casa situada en la calle Nicolás Acosta, esq. Boquerón No. 608, sobre la base de pesos bolivianos diecisiete mil ochocientos noventa y dos ($bs. 17.892,-), por tenerse así ordenado dentro el juicio ejecutivo seguido por el Banco Comercial contra Hugo Cárdenas Mallea y Graciela V. de Cárdenas, sobre cobro de pesos.

Los interesados en dicho remate pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia y para mayores datos a la Secretaría del Juzgado, previo empoce del cinco por ciento sobre el valor del remate.

La Paz, 22 de octubre de 1965
(Fdo.) Raúl . Jiménez Sanjinez
Secretario del Juzgado 8o. de Partido en lo Civil.- La Paz-Bolivia.

AVISO DE REMATE

El Dr. Rogelio Guerrero C., Juez 5o. de Partido en lo Civil, de la capital etc.

HACE SABER:

Que, por auto de fecha 25 de octubre, se ha señalado el día 12 de noviembre del pte año, a horas 15 y 30 para el remate de los inmuebles ubicados en la calle Ladislao Cabrera No. 1, esquina Avenida 16 de Julio, sobre la base de su tasación catastral de $b. 533, en la calle Landaeta No. 69 (ahora 375) sobre la base de su tasación catastral de $b. 470, en la Avenida 20 de Octubre No. 411, (ahora 1.903) esquina Landaeta, sobre la base de su tasación catastral de $b. 348, en la calle Belisario Salinas No. 293 (ahora No. 587) sobre la base de su tasación catastral $b. 983, propio en la actualidad de los herederos del Dr. Benjamin H. Gallardo, y por tenerse así ordenado, dentro del juicio civil ordinario seguido por Carlos Gallardo Calderon y Elsa Requena de Gallardo, contra María Teresa Calderon v. de Gallardo Fernando, Jorge, Bertha G. de Alvarez, Olga G. de la Riva, Laura Saavedra v. de Gallardo, y otros, sobre la venta de bien comun, por no admitir cómoda división. Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empose del 5%, previsto por ley, mayores informes en la Secretaria del Juzgado.

La Paz, 30 de octubre de 1965.
P.O. del Sr. J. 5o. de P. en lo C. Fdo.Santiago Barrios Caballero, Secretario del Juzgado 5o. de Partido en lo Civil.

PUBLICIDAD

EL INSTITUTO DE ESTUDIOS BOLIVIANOS "MARISCAL ANDRES DE SANTA CRUZ"

La inauguración del Instituto de Estudios Bolivianos "Mariscal de Santa Cruz" devuelve la fe en los destinos de la Nación.

Más de trescientos hombres de estudio diéronse cita en los salones del Club de La Paz para inaugurar el Instituto de Estudios Bolivianos "Mariscal de Santa Cruz". Hombres de todas las ideas políticas y creencias religiosas hermanados por el común denominador de su desesperación de servir a esta Patria tan de moda en las conversaciones de sobre mesa y en las crónicas sociales, hartos ya de sensiblerías y de proyectar "soluciones" al problema nacional en "Asambleas Multitudinarias", resolvieron agruparse, modestamente, intelectualmente, para intentar enfocar los problemas nacionalesy aventurar en su caso algún remedio, paliativo al menos, a los gravísimos problemas que amenazan con la destrucción de la nacionalidad. Modestamente, con la modestia del intelectual, aspiran a cumplir en la mejor forma el deber que les impone su condición de bolivianos, lejos de ellos el proyectar para dentro de cuarenta días la solución integral de nuestros problemas, lejos de aspirar a representar a las mayorías nacionales y hablar en nombre de ellas, sólo aspiran a comprenderlas y lograr entenderse para saber qué somos y qué deseamos y si aún no deseamos nada saber qué podemos desear para cumplir nuestra finalidad histórica como nación.

En verdad alienta, despues de doce años de obscurantismo, ver una pequeña luz que aspira a iluminar todas las conciencias y abrazar a todos los bolivianos en silencio y estudio.

La Patria espera que esta nueva organización tenga pleno exito en sus trabajos, pues de ellos depende en última instancia, la supervivencia de la nacionalidad.

Nuestra enhorabuena para aquellos hombres que íntimamente sabían que no todo estaba perdido y que así lo demostraron al agruparse en el Instituto de Estudios Bolivianos Mariscal Andres de Santa Cruz.

DISCURSO DEL PRESIDENTE LUIS ADOLFO SILES

H. señor Alcalde, ilustres representantes diplomáticos, jefes y sub-jefes de Partidos Políticos, miembros del Instituto, señores:

Antes de comenzar deseo pedir a toda la concurrencia, puesta de pie, brinde un aplauso cerrado a todos los delegados de otras academias, a los representantes de centros regionales del Instituto que han venido especialmente a este acto, así como a los amigos trabajadores, militares y universitarios que nos honran con su presencia.

Estamos reunidos en el Instituto de Estudios Bolivianos "Mariscal Santa Cruz", artistas y técnicos, profesores y políticos, sacerdotes y militares, hombres de empresa, dirigentes laborales y jóvenes universitarios, y, en oportunidad de inaugurar nuestras labores, deseamos decir al país nuestra palabra, a la vez, crítica y constructiva; angustiada, respecto del presente; esperanzada, plena de confianza, respecto del porvenir.

Hasta ahora han dado su mesaje los gobernantes, los partidos políticos y las federaciones sindicales Los intelectuales han callado.

Hay mil voces más autorizadas que la mía. Si el Instituto me ha encomendado la difícil tarea de organizarlo y la alta misión de hablar en su representación, es, tal vez, a falta de otros méritos, por mi indeclinable esfuerzo para lograr la unión que he perseguido largos años, primeramente de quienes, supuse, tenían un núcleo central de ideas comunes, y ,ahora, alejado de una participación política activa, a través de este Centro de estudios e investigaciones, aún de quienes, con distintas opiniones, pero respetuosos de las ideas ajenas, desean sumar trabajos y conocimientos.

Cumplido este trabajo de organización, coronado con este espléndido almuerzo al que asiste gente de todas las actividades y corrientes del pensamiento y de la acción, dejo la Presidencia de la entidad, con la satisfacción de haber logrado reunir gente dispersa y, aveces, antagónica, en un plano de civismo y armonía, como no se vio en Bolivia en muchos años.

La dejo, también con la confianza de depositar los destinos del Instituto en las manos de los Directores y Consejeros del Instituto señores Jorge Calero, Víctor Hoz de Vila, Luis Velaszo, Jorge Espejo, Oscar García, Ricardo Anaya, René Ballivián, Waldo Cerruto, Gustavo Chacón, Alberto Crespo Gutierrez, Gonzalo Romero, José Romero Loza y José C. Pinto, verdaderos creadores ,organizadores y realizadores del Instituto. Para ellos, como para tanta gente que nos acompañó con su inteligencia y su entusiasmo, nuestro más profundo agradecimiento.

I: BAJO EL SIGNO DE LA DISCORDIA.-

Es urgente que los reconozcamos: nuestra sociedad es una sosiedad dislocada, en pugna perpetua: abierta y sangrienta, con las revoluciones y guerras civiles: sorda y ultrajante, en los momentos en que simplemente envainábamos nuestras espadas, pero siempre divididos, desquiciados, bajo el signo de la discordia.

En la Junta Tuitiva hubo disenciones; los héroes de la Guerra de los Quince Años, anularon, muchas veces, su indiscutible genio, al chocar entre sí, desde el día siguiente de la Emancipación; la Confederación fue destruida por las sublevaciones de Velasco en el Sur y Ballivián en el Norte; las luchas entre Belzu y Linares, impidieron al primero lograr algo positivo en favor del anhelo popular que encarnaba, y al espíritu egregio de Linares, imponer el orden que ambicionaba; las matanzas de Loreto, el incendio del Palacio de Gobierno; La Guerra Civil Federal; las luchas entre liberales y republicanos, el colgamiento de Villarroel y los campos de concentración. marcan nuestras trágicos hitos históricos.

II: IGNORANCIA DE NUESTRO SER Y DE NUESTRA REALIDAD

Nuestra América, el Continente de la Tristeza, como la calificó Keiserling, ha vivido desgarrada, agotada en heroísmos estériles, en luchas sin grandeza, angustiada e insatisfecha.

Nuestra intelectualidad, renegando del pasado indígena, unas veces; cubriendo de leyenda negra la época colonial, en otras; juzgando y condenando a coro, el período republicano, ha acabado por cortar nuestras raíces, y ya no recibimos savia, ni damos fruto. Hemos acabado por no saber ni nuestro nombre. Ignorando si somos Indo, Hispano o Latino América.

En esta tarea de definirnos, de encontrarnos, la primera, la más vital que debemos acometer, la avanzada la tienen, como siempre y en todas partes, los artistas, los novelistas y los poetas, los hombres de más sensibilidad para intuir nuestras esencias. Por eso, formamos el Consejo de Cultura con el nombre del señor de la Cultura. "Enrique Baldivieso".

En segundo lugar, los historiadores deben descubrir nuestro pasado, enterrado más que por la acción del tiempo y por las capas geológicas, por la ingratitud y los prejuicios. Para alentar estos estudios, constituímos el Consejo de Historia "Gabriel René Moreno", príncipe de los historiadores nacionales.

Los sociólogos deben revelarnos nuestro presente, nublado de pasiones e intereses, y, para esta alta finalidad, creamos el Consejo "José Antonio Arse", el investigador que más labor hizo en el campo de esta ciencia en el país.

Naturalmente ,nuestros esfuerzos no pueden detenerse en nuestro pasado, ni siquiera en nuestro presente. Preocupados por nuestro futuro, los economistas agrupados en el Consejo de Estudios de Desarrollo Económico, "Casto Rojas", los estudiosos de la ciencia política, en el Consejo "Bautista Saavedra", y los internacionalistas, en el Departamento de Política Internacional "Javier Paz Campero", proyectarán nuestros programas nacionales y de nuestra política exterior, y, coronando este edificio, el cuerpo de juristas, debe elaborar los proyectos de leyes, que, a base de investigaciones y realizaciones, pueda conformar una sociedad más justa y dinámica.

Naturalmente, estos Consejos o Departamentos, deberán tener la más estrecha relación con la Academia Nacional de Ciencias, con el Instituto Indigenista, con entidades gubernativas, profesionales, sindicales y particulares, con las universidades, con la Academia de altos Estudios Militares, cuyo Presidente, el Gral. Molina acaba de recibir merecida condecoración, con los departamentos de cultura y de investigaciones históricas de la Municipalidad, que tan brillante trabajo han realizado en homenaje al centenario de la muerte del Mariscal Santa Cruz, bajo la presidencia del gran soldado, de quien dedicó sus mejores esfuerzos en la formación de los nuevos cuadros del Ejército cuando fué su dignísimo Director y de quien ahora es el primer trabajador de esta ciudad de La Paz, cuyo nuevo aniversario de fundación celebramos, el Gral. Armando Escóbar.



III: INVITACION

En esta labor de escrutarnos de conocernos, semejante a la que llevó a cabo la Generación del 98 en España, para luego proyectarnos, en forma total a nuestra misión, es la que debe realizarse en América Latina y en Bolivia.

A este trabajo, en la parcela que nos corresponde, invitamos muy cordialmente a quienes tengan ambición de saber, vocación de enseñanza y espíritu de solidaridad, cualquiera sea su ideología, pues nadie que entre al Instituto renuncia a su independencia de juicio ni a su libertad de investigación.

Nos hacemos cargo de que podemos haber incurrido en omisiones involuntarias al constituir el Instituto. Estas son consecuencia de las normales limitaciones iniciales. Este es sólo un primer paso. A la brevedad posible, debemos llamar a tanto valor consagrado, a tantas figuras meritorias no apreciadas, a tanta promesa jóven que todavía no están con vosotros. En esa forma salvaremos omisiones injustas nos honraremos con su presencia y aprovecharemos de sus lecciones.

Sólo quedarán desterrados aquéllos que no tienen voluntad de paz; a los que buscan la división y fomentan la anarquía; a los que h

mentan la anarquía; a los que hacen de la insinceridad su herramienta de éxito; a aquellos que, faltos de espíritu de solidaridad, no comprenden, como se ha dicho. "que no se puede combatir a la clase obrera sin convertirse en enemigos de los hombres y de sí mismos"; a aquellos que confunden nacionalidad con militancia.

En el Institutom, no buscamos un pacto de no agresión; una transacción en la verdad; la abdicación en los principios, la deserción en los ideales, pero la más superdicial de las reflexiones nos hará ver que hay tanto campo en las ciencias y en las artes, en las técnicas y en el mismo terreno de las realizaciones, donde podemos y debemos salvar nuestras deficiencias individuales y de grupo.

IV CONDICIONES PARA LA EFICACIA EN LA ACCION
1.- UNION

Es tal nuestro subdesarrollo nacional y continental; la dependencia cultural y económica; la miseria individual y colectiva, que tenemos que enfrentar, hoy, no mañana que seremos aplastados, si continuamos combatiéndonos y destruyéndonos.

2.- NO VOLVER POR CAMINOS DEL DESQUICIAMIENTO

No podemos proseguir la marcha con la política que casi invariablemente se llevó a cabo en el pasado y que se exacerbó hasta el punto de erigirse en sistema en los últimos años, del sectarismo, del denigramiento del aniversario, de su completo marginamiento de las actividades del país.

Tenemos una visión deformada de lo que es la política. Esta es una de las funciones más nobles y elevadas del hombre y de la sociedad, pero, aún analizada desde el punto de vista parcial y subalterno de la habilidad política, de la táctica partidaria, la política puede perseguir el triunfo sobre el adversario, pero jamás, como se pretendió, su destrucción y aniquilamiento.

Los que hemos vivido ese sistema y sufrimos sus consecuencias no podemos ni debemos volver a cavar abismos y prolongar el dolor sobre nuestra tierra. Ojalá seamos la última generación sacrificada que ni en nuestros enemigos se repita la vía crucis que hemos visto sufrir. Siguiendo la vieja sentencia "Vence dos veces, quien en la victoria se vence".

3.- EL DIALOGO

Es el medio del diálogo, cuyas mayores posibilidades existen hoy, del diálogo realizado en mutuo respeto y la búsqueda sincera de un entendimiento, que podremos llegar a superar actitudes despóticas tendenciosas y espúreas. Hay que promover este diálogo sobre la base de una actividad práctica, de una colaboración en la realización de objetivos comunes y concretos.

En el acercamiento impuesto por una acción concorde a través de un contacto humano, hecho cada vez más franco, por la concurrencia de esfuerzos, de pruebas y de logros, se puede instaurar una relación personal que haga caer prejuicios inveterados y desconfianzas atávicas. A medida que la colaboración se haga efectiva sobre la realidad de los hechos, las actividades perderán su rigidez, volviéndose más dúctiles, tolerantes y dispuestas a una mayor integración recíproca.

Posiciones originariamente irreconciliuxles, podrían terminar hallando una forma de pacífica convivencia, base esencial para una verdadera democracia, no se trata de caer en un pragmatismo oportunista, de un eclecticismo sin vida ni fuerza, sino de un sincero y leal esfuerzo para servir una causa común, en nuestro caso, la causa de Bolivia.

4.- SUPERAR FALSOS PROBLEMAS

Si queremos unirnos sinceramente, sin falsías; si queremos ser una comunidad de ideales y no una sociedad de intereses; si queremos ser una fragua y no una Torre de Babel, debemos comenzar, en el diálogo y en el trabajo, por superar viejas y falsas alternativas que enturbian nuestro entendimiento e imposibilitan todo acuerdo.

a) TRADICION Y PROGRESO.- Estamos orgullosos de nuestra cultura y admiramos el camino recorrido por la humanidad que ha dejado atrás la época primitiva de los totems y de los tabúes, para alcanzar en nuestros tiempos, el nivel actual de conocimiento y comprensión sin percatarnos que no hemos derrotado a los prejuicios y que vivimos impregnados de tabúes, tal vez como en ningún otro tiempo. Para unos hablar de tradición es tabú, porque la tradición es siempre estancamiento, conservantismo, odio a todo cambio y aferramiento a intereses, como si la tradición no recogiera la herencia viva de las generaciones, la civilización y la cultura, fundamento que no puede destruirse, como lo probaron los revolucionarios franceses y que los revolucionarios rusos, con más profundidad, supieron recoger, cimiento sobre el que debe ser prolongada y proseguida la labor incesante del progreso, Para otros, no se puede mencionar el progreso, esto es también tabú, porque el modernismo y el progresismo, representan el desconocimiento del pasado y la destrucción del orden, como si la historia pudiese ser borrada y el progreso tuviese que echar, como los romanos, sobre las tierras de la vencida Cartago, sal para quemar toda posibilidad de nueva vida del legado recibido.

Lo que ha ocurrido, salvo honrosas excepciones, es, como dijera Ortega y Gasset, en frase que se puede aplicar admirablemente a Bolivia, que quienes intentaron realizar el orden fueron los paralíticos y quienes desean realizar el progreso son los epilépticos. Dejemos a un lado a paralíticos y epilépticos, pero conservemos la tradición y luchemos por el progreso.

b).- INDIGENISMO E HISPANISMO

Debemos acabar con la vieja disputa entre indigenismo e hispanismo, pues, el indigenista que no viese que con las Carabelas llegó a Occidente, no es elemento que pueda ser útil a su propia causa, y, como dijera el peruano Pedro Benvenuto, el mejor hispanista es aquel que es el mejor indigenista.

Parecen no darse cuenta unos y otros que somos la suma del Tahuantinsuyo, del Imperio Incaico y de los virreynatos españoles de Tito Yupanqui y de Pérez de Holguín; de la obra de las órdenes religiosas que crearon, junto con los anónimos escultores, pintores y plateros indígenas, nuestros maravillosos templos; de la cultura occidental, que nos llega a través del prisma español y de la fuerza telúrica; fuerzas que más que constituir una suma, se unen, se hacen uno, demostrando las potencialidades y vistualidades del boliviano, justamente en la figura de Andrés de Santa Cruz y Calahumana.

c) INDIVIDUO Y SOCIEDAD.- Debemos dejar atrás también la extenuante disputa entre individuo y sociedad, alimentada por una corriente del liberalismo que hace del individuo una isla y de la sociedad un campo de batalla; y un socialismo estatista, ciego a las tramas de las vidas de cada persona y de su intrínsica dignidad, y comprender, de una vez por todas, que individuo y sociedad no son términos antagónicos sino en cuanto se lanza a uno en contra del otro, forzando su naturaleza, sin ver que se compendian en la persona humana y en el bien colectivo.

d) REGIONALISMO.- Debemos acabar con las luchas regionales, ridículas en una era en la que los estados nacionales, van quedando reducidos a estructuras anacrónicas, incapaces para afrontar los problemas contemporáneos, y, consecuentemente, evolucionando a estados- continentes.

e) GOBERNANTES Y GOBERNADOS.-

Debemos dejar de fomentar odios de clases. En épocas en que las clases sociales se dividen más que en el seno de cada país; en la burguesía de los países desarrollados y el proletariado de las naciones subdesarrolladas, debemos ver, con realismo, que en Bolivia no ha habido, al menos con la extensión, fuerza, permanencia y gravitación que tuvieron en otras latitudes y tiempos históricos, ni oligarquías económicas, salvo la época de Simón Patiño, ni aristocracias políticas. Lo que ha habido en realidad, han sido roscas de poder, usufructuarias de gobiernos efímeros, encaramadas más que asentadas; aferrándose más que gobernando, hincando las uñas más que dirigiendo un timón.

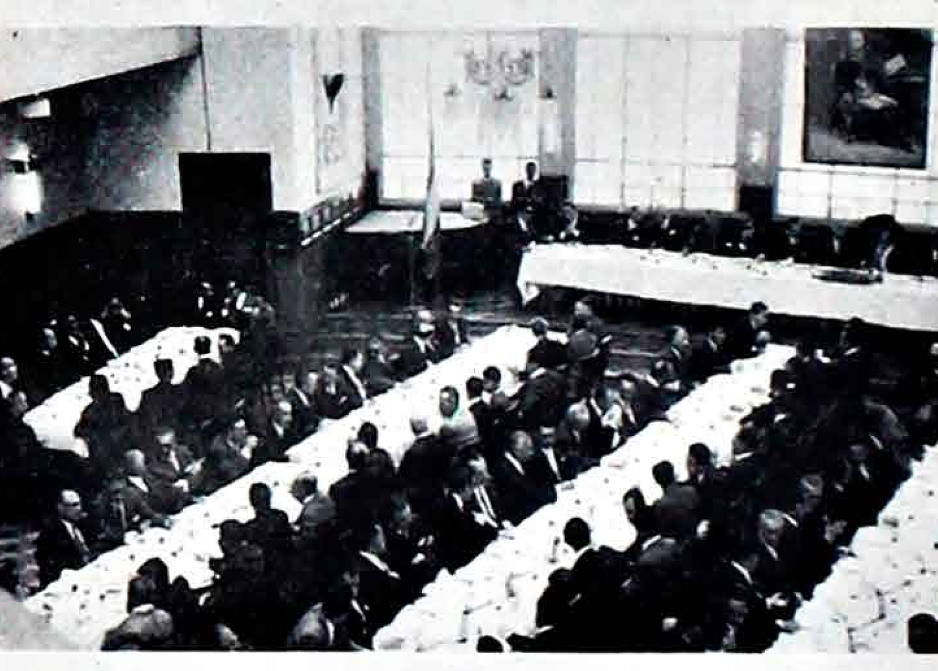
En esta forma, ni el Partido Conservador creó una clase propietaria rural; ni Patiño formó una burguesía; y el último intento de constituir una nueva clase media, naufragó con el cierre de muchas minas y la quiebra de industrias y bancos y sociedades comerciales. De ahí la debilidad ideológica de los grupos dominantes, barridos sucesivamente; de ahí su fugacidad en el mando, su pauperismo económico, su falta de estilo, la ausencia de continuidad en la concepción y la ruptura entre cada generación. Esta es también la razón de afán de rapiña y la crueldad de la lucha

La verdadera tension en Bolivia no ha sido pues entre burguesía y proletariado, ni siquiera entre derechas e izquierdas, pués nuestra burguesía ha sido raquítica permanentemente extirpada y sustituída, desvitalizada, sin el impulso creador que tuvo en Estados Unidos, y nuestro proletariado, ha tenido dificultades de expansion numérica en centros órganos más artesanales que industriales, dificultades de expansión espiritual, porque sus grupos dirigentes no han respondido, con frecuencia si las excelentes condiciones humanas de mineros, obreros y campesinos.

La verdadera tensión, aquella que escinde el cuerpo social y el alma de cada boliviano, creando dos bandos irreconciliables, y el alma de cada boliviano, a lo largo de casi toda la República, pero más acèntuadamente en los últimos años es aquella que divídía a gobernantes, por un lado, dueños de vidas, honras y haciendas; las "nuevas clases" de turno, de que nos habla Djlas, propietarios, durante sus breves reinados, de la administración pública, amos del Poder Judicial e intérpretes de la Ley.

Los opositores, en cambio, pierden sus cargos, sus posibilidades de trabajo, aún de carácter particular. Si comerciantes, están a merced de divisas aduanas e impuestos; si industriales, en el puño del Ministerio de Trabajo; si abogados, pierden las causas que patrocinan; incluso los pocos capitalistas que existen deben convertirse en cortesanos de cada régimen para sobrevivir. Todos, en fin, acosados por el peligro del destierro; con el riego de ser maltratados en prisiones políticas; sin un derecho que los proteja, sin sociedades o grupos intermedios que los defiendan, expuestos a los insultos sistemáticos de una propaganda oficial que no se detiene ante nada; ¿No fue el Mariscal Santa Cruz un "monstruo" para Serrano e "indigno" Linares para sus acusadores ante el Congreso?.

Por sobre muchas cosas, hay que salvar las diferencias que existen entre gobernados y gobernantes. Acá, más que una riqueza para distribuir, hay un Poder que limitar, que someter a la moral y a la justicia.



f) ELITES Y PUEBLO.- No se puede hablar, por último, de dos tabúes; el de las élites, porque el referirse a ellas representa una posición aristocratizante; ni el pueblo, porque para otros, es sinónimo de plebe;

No se dan cuenta los unos que las monarquías absolutas, el ejemplo típico de élites, en su fase creadora de los estados europeos, se formó en alianza con el pueblo en la lucha que sostenían con los señores feudales. Parecen tampoco comprender los otros que la Revolución de Octubre de 1917, fue hecha por lo más selecto del obrerismo de Leningrado y que el Partido Comunista reclama para sí, la avanzada el puesto de honor, nada menos que en la lucha por la redención de la humanidad.

V; SINTESIS CREADORA, UNION Y PAZ.-

Santa Cruz fue síntesis de dos razas; buscó la unión de pueblos; concedió, en pleno campo de batalla, a su enemigo vencido, la paz en Paucarpata. De ahí que eligiéramos su nombre para el Instituto de Estudios Bolivianos que es una empresa que debe tener tres objetivos; realizar una síntesis creadora, fomentar una unión entre bolivianos y ganar la paz para nuestro pueblo.

Primeramente, reconocernos - como una continuidad histórica, como síntesis de culturas y pueblos.

Si nos declaramos herederos orgullosos del Tahuantinsuyo y del Incario; de la obra de la Audiencia de Charca; de nuestra República, que en medio de sus vicisitudes, cumplió con el mandato de Sucre; podremos mirar con confianza el futuro y recoger a incorporar a nuestro acervo y a nuestro espíritu, la gran obra organizadora de Santa Cruz; y de Aniceto Arce la aspiración ética de Linares; el idealismo del rojismo; el espíritu constructivo del liberalismo; la inquietud social del republicanismo; el bolivianismo, el sentido de modernidad y de paso a la juventud del nacionalismo.

Esa es la cantera de nuestra energías, que ha permitido a nuestro pueblo vencer todas sus crisis y que la hará salir airosa de sus actuales problemas.

Bolivia, señores, tiene un sentido, a la vez, agónico, usando la expresión de Unamuno- y resignado de la existencia. Ha vivido de muertes y resurrecciones. El mayor Imperio de su tiempo, nos anexo sucesivamente a los Virreinatos de Lima y Buenos Aires, pero la voluntad continental y nacional en el pueblo de acora- historia o leyenda- en la reunión del Mariscal Sucre y Olañeta, reconoció nuestra personalidad. La idea de emancipación, pareció con las victorias de los ejércitos realistas, pero volvió a la vida con cada guerrilla; sufrimos amputaciones por los cuatro costados; pero los caudillos deponían sus ambiciones y entregaban sus fuerzas a Ballivián, quien obtiene con la union y la victoria la consolidación de la República en Ingaví; Ante la mazorca y Curahuara, se levantaban un Linares o un Unzaga; a la traición, le sucedía siempre, invariablemente, para orgullo nuestro y ejemplo de nuestros hijos, los casos de lealtad de Mariano Enrique Calvo y Andrés María Torrico, con Santa Cruz; los de Frías. Aspiazu y Ballivián en la defensa de Linares y Baptista que lo acompañó el destierro hasta su muerte; los abogados de Siles, Baldivieso, Salinas Paz Campero y Atristaín y el regimiento Ingaví aquí dignamente representado inmolándose en su defensa, los seguidores de Villarroel, muertos con su jefe en la Plaza Murillo.

En segundo lugar la unión en la obra. Hay una ingente tarea por realizar. Hay que alentar un gran movimiento cooperativo favorecer la creación de los escalones primarios de la industrialización a las fábricas que procedan al envasado y montaje en el país; cooperar a la tecnificación del experto medio nacional; colaborar al surgimiento de tantas facultades, institutos, y escuelas de altos estudios, como el valioso ejemplo de IBEAS, que aún no existan en el país y que obligan a nuestros estudiantes a salir del país; apoyar las ideas ambiciosas y revolucionarias del Plan Carrero; debemos favorecer al pionero y a la gente de empresa; la racionalización, organicidad y eficacia del sistema tributario; la creación de organismos de orientación a la iniciativa y a la exportación; las cajas cooperativas de reaseguro; la participación de Bolivia en organismos de integración internacional; todo, con la alta mira, de conocer nuestra realidad; extraer nuestra riqueza; crear estructuras sociales que favorezcan la plenitud del hombre y la creación de una verdadera comunidad nacional.

EN TERCER LUGAR, PAZ PARA NUESTRO PUEBLO.-

Vivimos veinte y tres años de ininterrumpida guerra fratricida, sin tregua y sin cuartel; Veinte y tres años sin que hubiese pasado un día sin odios, sin conspiraciones y persecuciones. De estos tiempos de angustia, salgamos, al menos, con mayor madurez, con resolución de no incurrir en los mismos errores y con voluntad de paz.

Nuestro Pueblo es estoico, pero ha sido ilusionado y desengañado muchas veces y debemos comprender que hoy se debate entre la desesperanza y la explosión.

Frente a una tregua con bandos armados; a una coexistencia sin diálogo, el Instituto de Estudios Bolivianos "Mariscal Santa Cruz", hace suya, para terminar, las palabras pronunciadas por su Santidad Paulo VI ante la Asamblea de las Naciones Unidas". ¡Nunca jamás guerra! ¡Nunca jamás guerra! Es la paz, la paz, la que debe guiar el destino de los pueblos y de toda la humanidad".

La Paz, 23 de octubre de 1965
Luis Adolfo Siles Salinas.

DISCURSO DEL ALCALDE DE LA PAZ

Señores Generales, Bilbao y Manuel Marzana,
Señores Embajadores del Ecuador y del Uruguay:
Señor Presidente del Instituto de Estudios Bolivianos Mariscal Santa Cruz;
Distinguida Concurrencia;

Invitado a hacer uso de la palabra en este significativo acto, he aceptado tal distinción, porque es un honor que se dispensa a un miembro de las FF. AA., en transitorio ejercicio de las altas funciones de Alcalde de La Paz.

El Señor Presidente del Instituto, en verdad que ha hecho una magnífica síntesis de los propósitos, eminentemente académicos, que orientarán nuestras actividades' Me ha conmovido, así mismo, la referencia de mi paso por la Direccion del Colegio Militar, allí, en ese Santuario del saber y la conciencia, es donde he aprendido la necesidad de vincular a los militares a toda actividad de estudio e investigación y nosotros- como lo evidencia la tan selecta y nutrida concurrencia de militares a este acontecimiento no podíamos ni debíamos estar ausentes de entidades como el Instituto Santa Cruz que hallándose al margen de los intereses políticos y muy por encima de las ambiciones personales, busca constituir un conjunto de ciudadadanos, unidos no por la obseción del poder; sino por el poder de las ideas. Y mediante el estudio y la investigación nos conocemos mejor, lograremos evitar que, la posibilidad de venganza, se convierta- como hasta hace poco- en una de las finalidades de la política partidista y así unidos mediante el análisis de los problemas bolivianos superaremos éste cainismo que nos consume y lograremos el gran entendimiento nacional.

Creo que nuestro Instituto, desempeñará funciones que me atrevería a calificarlas de trascendentales. Su fundación en sí misma, en razón de quienes son sus integrantes, representa algo que hasta hace relativamente poco tiempo, habría sido sencillamente inconcebible. En ésta entidad, se hallan reunidos elementos calificados de las más diversas actividades y tendencias políticas, juntamente a otros igualmente caracterizados pero sin militancia partidista; jefes políticos, hombres de empresa, catedráticos de universidad, maestros, profesionales civiles y militares, universitarios, periodistas, hombres de derecha y de izquierda, todos los cuales, rompiendo diría una tradición más que centenaria han comprendido la necesidad de establecer el diálogo constructivo, no para limar las diferencias reales o supuestas que los separan en función de objetivos políticos mediatos e inmediatos, sino para estudiar, para investigar, para establecer con estricta objetividad científica, cuales son los problemas del país y como pueden ser resueltos. Evidentemente, esto es trascendental. Porque hasta ahora, nunca se ha hecho gobierno a base del conocimiento responsable y cabal de la multifacética problemática nacional. Por eso, fracasaron también, todos los partidos y las efímeras coaliciones. Y hoy más que nunca, en la fluída realidad del mundo moderno, ya no se puede hacer política, en la más elevada acepción del concepto sin saber con precisión el objetivo, y sin determinar los medios para alcanzarlo.

Claro que esto no quiere decir que quienes forman esta Academia, renunciaran a sus diversas concepciones ideológicas, a sus partidos que los fisonomizan a su marginamiento de la actividad militante. Fuera de este recinto, continuarán cumpliendo- tal cual ellos entienden su deber para con el país. Pero, no cabe duda, que en la medida en que nuestro Instituto llene a cabalidad sus finalidades, ejercerá sobre nuestro pueblo empeñado en dramática lucha en busca de sí mismo y de un destino propio- una acción positiva de clarificación de ideas, hecho que no podrá menos que influir también, en los componentes de la Institución enfrentandolos a tareas de investigación y de síntesis, cada vez más complejas.

Un Instituto de la naturaleza del que hoy comienza sus labores, es obvio que tendrá su principal campo de acción en el plano de la teoría; pero, ésta tiene que surgir de la indisoluble trabazon con la realidad. Una de nuestras grandes desgracias, ha sido el terco empeño de trasplantar teorías foráneas sin adecuarlas a la realidad boliviana y así, en las soluciones a las que llegaban políticos y estudiosos que partían de premisas tan falsas se hallaba ausente o peligrosamente sumergido el interés nacional; pero, si siempre tenemos en cuenta en nuestros estudios los fundamentos de nuestra nacionalidad, las coordinadas supremas de las necesidades y esperanza de Bolivia y de América,- lograremos una armazón teorica, que nos permitirá comprender" en terminos globales el proceso del desarrollo y las condiciones y normas que nos permitirán orientarlo".

Si no logramos una mejor conciencia de nosotros mismos; y un cabal conocimiento de la evolución

Pasa a la página 11

Hoy Cines

6 DE AGOSTO Telf. 23829

Matinal.- LA GUERRA DE LOS BOTONES. Matinée.- UN GENIO ANDA SUELTO con Alec Guinnes Tanda y Noche. LA JAULA DEL AMOR con Alain Delon y Jane Fonda. Actualidades mundiales No. 42. Precios Matinée 3,10 y 3,60 Tanda y Noche 3,80 y 4,30

ABAROA Telf. 10252.

Matinal: LA FLEÇHA ROTA Y COMICAS. Matinée, Tanda y Noche, en tecnhicolor REBELION DEL IMPERIO ROMANO con Gordon Scott y MACISTE CONTRA EL MONSTRUO. Precios Matinée 1,60 y 2,60 Tanda y Noche 1,60 y 2,70

SCALA Telf. 23535.

Matinal "PERRI" en colores por: Walt Disney. Matinée Hs. 14.30 p.m. Tanda Hs. 18.15 p.m. y Noche Hs. 21.45 p.m. "EL DIA MAS LARGO DEL SIGLO" con Robert Mitchum, John Wayne (Apta para todo público). Precios: Matinal $b. 1,60 y 2,10. Matinée Tanda y Noche Platea $b. 7.0C y Mezzanine $b. 8.00.

MONJE CAMPERO Telf. 23333.

Matinal: TIKO Y EL TIBURON. Matinée: LOS VIAJES DE GULLIVER, con Kerwin Mathews. Luneta 3; Alta 3,50.- Tanda y Noche: LUJURIA TROPICAL, con Isabel Serli.- Luneta 3,50; Alta 3.(Porhibida para menores).

PRINCESA Telf. 29621.

Matinal: QUE ME IMPORTA EL DINERO, con Jerry Lewis.- Matinée, Tanda y Noche LA VENGANZA DE JERONIMO, a colores, con Tom Tryon.- Lunera Matinée 3; Tanda y Noche 3,50.

MURILLO Telf. 11647.

Matinal doble: NI SANGRE NI ARENA, con Cantinflas; y BALA DEEPLATA, con Luis Aldama.- Matinée Hs. 2.45, Tanda 6.30 y Noche 2.45, últimas exhibiciones: LA CAIDA DEL IMPERIO ROMANO, a colores, con Sophia Loren y Stephen Boyd.- Lunera $b. 2,50 Galería 1,50.

UNIVERSO Telf. 12660.

Matinal, "PATRULLA DE AUDACES en tecnhicolor con Virginia Mayo. Matinée, Tanda y Noche, "SUDAN" con María Montez. Precios: Matinal Platea $b. 1,60.- Matinée Platea $b. 3,10- Mezzanine $b. 3,60 Tanda y Noche Platea $b. 3,80- Mezzanine $b.4,30.

TESLA Telf. 23803.

Matinal de Walt Disney "EL ETERNO CAZADOR". Matinée, Tanda y Noche en cinemascope y tecnhicolor "LOS VIAJES DE GULLIVER" con Kerwin Mathews. Matinal Platea $b. 1,50 Mezzanine $b. 2.- Matinée Platea $b. 3.- Mezzanine $b. 3,50. Tanda y Noche Platea $b. 3.50- Mezzanine $b. 4.

MIGNON Telf. 25144.

Matinal "TARZAN Y LA CAZADORA" y "7 CARAS DEL Dr. LAO" Matinee Tanda y Noche "en tecnhicolor" "LA LEYENDA DE LOBO" y tecnhicolor "TABU".- Matinal Platea $b. 0,80. Galería $b. 0,50. Matinée, Tanda y Noche Platea $b. 2.- Galería $b. 1,50.

LA PAZ Telef. 23842

matinal: EL CAPITAN DE QUINCE AÑOS. Matinée, Tanda y Noche: "SECRETARIA PARA TODO" con Carmen Sevilla. Matinal; 1,50 Matinée: 3.00. Tanda y Noche: 3.50.

MIRAFLORES

matinal: "BLANCA NIEVES" y "MONTAÑA DE FUEGO". Matinée: "UN CAPITAN DE 15 AÑOS" y "COLMILLO BLANCO". Tanda y Noche: "LECHO CONYUGAL".- Precios: Matinal $b. 1.00. Matinée: $b. 2.00 Tanda y Noche $b. 2.50.

MEXICO Telf. 26867.

Matinal Doble: SANTOS EN EL HOTEL DE LA MUERTE y EL AVIADOR FENOMENO con Resortes. Matinée, Tanda Doble CASCABELITO con Viruta y Capulina LAS HIJAS DEL ZORRO con Kity de Hoyos. Noche Doble CASCABELITO y PECADO DE AMOR con Sarita Montiel, en colores

AVENIDA Telf. 25409.

Matinal "LA LEY DE LOS 6 TIROS" en tecnhicolor. Matinée, Tanda y Noche: CARDINALE, Robert Wagner y otros. Precios: Matinal 1,00- 0,50 y Matinée 2,50 y 2,00 Tanda y Noche 3,00- 2,00

BOLIVAR Telf. 25051.

Matinal "ALAKAZAM EL MAGO" en tecnhicolor. Matinée, Tanda y Noche "EL AGENTE SECRETO 007 CONTRA SATANICO DOCTOR NO" con Shean Connery. Precios Matinal 1,00- 0,50 Matinée 2,00- 1,50 Tanda y Noche 2,50- 2,00

SAN CALIXTO

En Matinal Doble Hs. 10,15 "PUEBLO DE ODIOS" y "REVOLVER EN GUARDIA" con Roberto C. Rivera. Matinée Hs. 14.40 "REVOLVER EN GUARDIA" y "LO QUE NO SE PERDONA" con Burt Lancaster. Tanda Doble Hs. 18 "PUEBLO DE ODIOS" y "HAMLET". Noche Doble Hs. 21,15 "PUEBLO DE ODIOS" y "LO QUE NO SE PERDONA". Precios Matinal Luneta 0,85.- c. Galería 0,60.- c. Matinee, Tanda y Noche Luneta $b. 2,10- Galería $b. 1,60.

LA SALLE

Matinée "EL SECRETO DE TOMY" con Joselito. Además, los últimos noticiarios y cortos instructivos. Precios: 2,10 y 1,60.

ROXY

Matinal: EL MARINO DE SU MAJESTAD Y RICARDO III. Matinée, Tanda y Noche: EL MAGO DE OZ y DIABLOS ROJOS. Precios: Matinal 0,90. Matinée 2,60. Tanda y Noche 2,70.

COLON 23477

Matinal PANCHO PISTOLAS eps. 1 al 3. Además CUANDO VIVA VILLA ES LA MUERTE en colores. Matinée Tanda y Noche doble CHOFERES DEL CHACO y estreno de LAS LUCHADORAS CONTRA LA MOMIA con Tere Velásquez Luneta 2 50.

IMPERIO Telf. 10451.

Matinal. TARZAN EN PELIGRO y SANGRE EN LA PLAYA. Matinée Tanda y Noche MARAVILLAS DE ALADINO y ESTHER Y EL REY.

EL INSTITUTO DE...

(Viene de la página 10)

de los anhelos americanos y de los obstáculos y presiones que impiden nuestra integración económica, se agudizará el subdesarrollo en el que se debaten la mayoría de los países americanos.

La creación del Instituto de Estudios Bolivianos, constituye un signo positivo en los tiempos en que vivimos; y esta magnífica unión de los bolivianos, solo pudo ser lograda por hombres de espíritu superior que, antes de materializarla, sintieron su inexorable necesidad desde que el país saliera destrozado de la contienda del Chaco. Nosotros, en la guerra y en el cautiverio aprendimos a conocer si bien difusamente que existe una interrelación determinante entre el grado de desarrollo económico y la defensa nacional. Militares y civiles abrazamos entonces una filosofía de auténticos nacionalismo que ha permitido esos dos intentos históricos, de los adalides militares Busch y Villarroel, para iniciar la conquista de la independencia económica de Bolivia y de la redención de nuestro pueblo. Hay continuidad en la obra de ambos dos héroes y mártires, porque los militares y los civiles sin filiación partidista que acompañaron a Busch son los mismos que realizaron la gran obra del gobierno Villarroel.

Considero, distinguidos integrantes del Instituto de Estudios Bolivianos Mariscal "Santa Cruz", que se prestará un gran servicio al país, cuando como fruto de análisis objetivos, lleguemos a conclusiones inobjetables y patrióticos en torno al estudio de los problemas internacionales, los de la minería del petróleo, de la siderurgía, la agricultura y la industría, de la economía y el desarrollo. Es posible que cada uno de estos temas nos imponga considerar la necesidad de elaborar, de uno y otro modo, volúmenes específicos, y quizá más de uno por problema. Se que hay en trabajo varios estudios que serán publicados en una colección especializada pero es difícil calcular, cuánto tiempo os demandará semejante plan, jamás antes intentado y menos realizado por partido ni gobierno alguno.

No obstante, como vosotros mismos, en forma absolutamente consciente y voluntaria, habeís resuelto acometer esta empresa de gigantes, ya no os cabe retroceder sino seguir adelante, venciendo todos los obstáculos y superando todas las incomprensiones, hasta donde alcancen vuestras fuerzas y vuestro civismo.

Con referencia y punto inicial de estudio, y para mencionar la necesidad del análisis y la investigación, mencionaré tangencialmente estos dos hechos:

1.- Hace aproximadamente siete años, con orquestación de propaganda estridente personeros del gobierno afirmaban que los ingresos provenientes de la explotación del petróleo reemplazarían a los que producen para el Tesoro Nacional la Industria del Estaño; pero, hoy, la realidad es distinta: los ingresos fiscales por conceptos de espectáculos públicos, fueron en los ultimos cinco años, superiores a los provenientes de la explotación petrolera privada. En efecto a partir de 1960, hasta 1964 inclusive, en miles de pesos bolivianos, según datos de la Dirección General de Ingresos y la Contraloría General, tenemos que el primer rubro, dio, respectivamente, año por año, 3,655; 4,351; 4.600: 5.318 y 5,766 miles de pesos bolivianos En cuanto al ingreso por la explotación de petróleo, proporcionó en esos mismos años, 1.770; 765; 4,494; 4,723 y 5,000 miles de pesos bolivianos.

2.- El Instituto debe promover un estudio serio para encarar la solución de nuestro problema magno: la mediterraneidad injusta de Bolivia. Este asunto de magnitud nacional, exige un tratamiento serio y objetivo.

La Alcaldía Mnicipal, asociándose ayer al día de Antofagasta, la tierra irredenta y cautiva ha dictado una ordenanza nominando las calles de Calacoto y La Florida, con los nombres de los ciudadanos que al decir de la Cancillería de la República "formaron la valerosa oposición parlamentaria, que se opuso a la aprobación del ominoso tratado de 20 de octubre de 1904, por el que Bolivia perdió su Litoral". La Alcaldía de La Paz, también rindió su homenaje al ilustre hombre público Dr. Demetrio Canelas, que integró la Delegación Boliviana encargada de plantear el problema de nuestro enclaustramiento ante la Liga de las Naciones. Aquí integrando el Instituto de Estudios Bolivianos, me escuchan los hijos y familiares de los iluestres patricios Salamanca, Luis de Argandoña, Casimiro Campero, Juan W., Chacón, Román Paz, Domingo Ramírez, José Manuel Ramírez, Carlos V., Romero y es a ellos, como herederos de las virtudes cívicas de aquellos abnegados defensores de la integridad territorial es a quienes corresponde obtener que este Instituto analice con la más alta prioridad, el problema magno de Bolivia; porque mientras exista esta Patria, jamás renunciará a su derecho al mar.

JEC y Universitario enfréntanse hoy por título de 1965, voley

Universitario y J.E.C. pretagonizaran hoy un encuentro de suma importancia por el torneo femenino de volibol correspondiente al presente año.

El conjunto de J.E.C. es el puntero invicto del certamen y está con un punto de ventaja sobre su adversario. Si hoy logra adjudicarse el encuentro se habrá coronado campeón, en cambio, si vence la "U" se tendrá que realizar posteriormente una serie extra, de a lo mejor de tres encuentros, para definir la posesión del título.

Al margen de lo anterior, los dos rivales están en la posibilidad de brindar un buen espectáculo por constituir en la actualidad los equipos más capaces de la división.

Otro encuentro de mucha importancia es el que protagonizarán los conjuntos masculinos de Always Ready y J.E.C. El resultado es de importancia para el equipo de Always, en sus pretenciones de lograr el campeonato.

PROGRAMA.-

CANCHA "A"

A las 9 de la mañana se medirán los conjuntos masculinos de Sportsmen y Universidad. A las 10.00 horas se enfrentarán los conjuntos femeninos de JEC y Universidad. Finalmente en el partido central de la fecha, JEC y CAR.

CANCHA "B"

En el cotejo preliminar del programa jugarán los representativos masculinos de CIMA y Promoción 50. Posteriormente jugaran CID La Paz y Always Ready. El partido de fondo está a cargo de Litoral y Linconl.





La Paz, Bolivia, Domingo 31 de Octubre de 1965





VUELTA OLIMPICA.- Roger Wils encabeza la vuelta olímpica de los celestes, después de ganar a Northern ayer por 3 a 2 concretanto el retorno a Primera "A" en calidad de invicto. Los fanáticos bolivaristas están de fiesta.

BOLIVAR GANO LA 1ra. "B" COMO INVICTO

DERROTO A NORTHERN POR TRES GOLES A DOS

Con una victoria de tres a dos sobre Northern, Bolívar culminó ayer en forma invicta su campaña en el torneo de Primera "B" retornando con todos los honores a la máxima división del fútbol local. Es la segunda vez que en nuestro medio un equipo logra un torneo oficial en forma invicta y el mérito mayor de Bolívar es que precisamente fue su equipo el que ganó el otro título de invicto, allá en 1953. Al margen y del título de invicto, la victoria sirvió, como vimos ayer, para unir a una numerosa familia –quizás la mayor del país– que festejó el triunfo emocionadamente. Bolívar vuelve a Primera "A" y lo hace con el reordenamiento de una verdadera entidad deportiva, bajo la conducción de hombres que trabajaron conscientemente por el logro del propósito culminado ayer.

EL ENCUENTRO

Bolívar tuvo un difícil rival en el conjunto de Northern. El gol conseguido por Mercado hizo pensar que no le sería difícil el match, pero no fue así. Northern se fue adelante con todo y Bolívar acusaba vacilaciones en su defensa y su ataque reducía su acción defensiva. En esa circunstancia no fue difícil que Northern lograra el empate que persitió hasta el final de la etapa.

En el segundo tiempo, Bolívar arriesgó más y logró ponerse en ventaja por tres a uno con un penal concretado por Mercado y una conquista de Villegas. Luego vino un lapso de buen fútbol celeste y posteriormente mucha confianza, permitiendo nueva reacción de Northern que logró descontar haciendo peligrar el triunfo "académico" Sin embargo, se superó Bolívar y mantuvo su ventaja hasta el final

BOLIVAR: Lafuente, Rivero, Rocabado, Wills, Villegas, Reyes, Aramayo, Costa, Castillo, Mercado y Mollinedo. Northern: S. Lafuente, Vargas, Gonzáles, Pérez, Taboada, Peralta, Anaya, Sanchez, M. Gonzales, Pérez y Moreno. Goles: Mercado 18 y Sánchez 30 del primer tiempo. Mercado 4' (penal) Villegas 15' y Moreno 28' del complementario.

Luego del match, los jugadores "celestes" dieron la vuelta olímpica entre vítores, serpentina y mixtura. Antes hubo obsequios de balones y al final globos. Posteriormente se inició la caravana que en grupos distintos y numerosos culminó en el Fantasio, en medio de algarabía.

La siguiente es la síntesis de la campaña cumplida por Bolívar en 1965: contra Mariscal Braun 6-1 y 3-1; con Olympic 1-1 y 8-0; con Central Chuma 2-0 y 7-0; con Guadalquivir 5-0 y 3-0; con Bolívar y Litoral 3-1 y 3-0; con Lanza 5-3 y 3-0 y con Northern 4-4 y 3-2.

P. del Papa peleará con peruano M. Mina

MILAN, 30 (AP).- El campeón italiano de peso semicompleto Piero del Papa salió hoy por avión a Lima para pelear con el peruano Mauro Mina el 5 de noviembre. Lo acompaña su manager Steve Klaus.

En el aeropuerto Klaus dijo que "del Papa se ha preparado cuidadosamente y está en perfectas condiciones. Ahora es capaz de enfrentarse a los más duros peleadores. El resultado contra el peruano será crucial para su carrera".

Fútbol en Baires

Buenos Aires, 31 (AP) - Una nueva fecha del torneo argentino se cumplirá hoy con el siguiente rol de partidos: River Vs. San Lorenzo; Boca-Argentinos; Vélez-Gimnasia; Huracán-Banfield; Ferro-Platense; Rácing Vs. Rosario y Chacarita Vs. Atlanta.

CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL

Convocatoria a Propuestas

Se convoca a las Empresas o señores Mecánicos que deseen realizar los trabajos de construcción de puertas y ventanas metálicas, destinadas al edificio de ampliación del Hospital Obrero de esta ciudad, ubicado en la Av. Brasil.

Las propuestas acompañadas de papel sellado, timbres de Ley, boleta de garantía por el valor de $b. 50.- sobre los primeros 1.000 $b., más el 5% (cinco por mil), sobre excedente del valor de la propuesta, deberán presentarse en sobre sellado y lacrado, en la secretaría de la Dirección de Servicios Generales de la Caja Nacional de Seguridad Social, ubicada en el 8vo. piso del edificio situado en la esquina Avenida Mariscal Santa Cruz, y Almirante Grau.

Se fija el plazo de la presentación de propuestas, hasta el día viernes 12 de noviembre a Hs. 18 p.m., para cuyo objeto, se proporcionarán los Pliegos de Especificaciones, Planos y demás informaciones, a partir del día 20 del presente mes, en las oficinas de la Jefatura Nacional de Supervisión Obras, situadas en el 2do. piso del edificio de la calle Ingavi No. 1086. (Esquina Plaza Murillo).

La Paz, Octubre 1965.

PRESIDENTE.- – DIRECCION DE SERVICIOS GENERALES.

34 pilotos buscarán triunfo en Premio Mariscal de Zepita

Que se larga a Hrs. 8

Treinticuato pilotos largarán a las 8 de la mañana rumbo a Cochabamba, meta de la primera etapa del Gran Premio Mariscal de Zepita. La partida se producirá en la Plaza Murillo, donde los Presidentes de la JUNTA Militar darán la largada a los primeros volantes.

A lo largo de la ruta, puestos del Radio Club, y sanitarios cooperarán en la competencia. Los corredores no ingresarán a la ciudad de Oruro, pasando detrás del estadio departamental para seguir por la ruta a la ciudad de Cochabamba.

LOS PARTICIPANTES

Los treinticuatro volantes largarán de acuerdo al siguiente orden:

1.- William Bendeck, 2.- Juan Rodríguez. 3.- Juan Claure. 4.- Dieter Hubner. 5.- Romualdo Delgado. 6.- Oscar Crespo. 7.- Miguel Ahern. 8.- Jorge Galdo Melean. 9.- "Fantasma". 10.- Franklin Peredo. 11.- "Blue Bird". 12.- Jorge Alanoca. 13.- Ricardo Paita. 14.- Javier Harb. 15.- Juan Luzio. 16.- Hermo Argandoña. 18.- Gonzalo Landaeta. 19.- Jorge Veintemillas. 20.- Lucio Arión. 21.- Juan Yaksic. 22.- Juan Cortez. 23.- "Tortuguita II". 24.- "Petroleros". 25.- Emigdio Bernabe. 26.- Luis Saavedra. 27.- Jaime Cavero. 28.- Agustín Cossio. 29.- Medardo Irigoyen. 30.- "Cutuchi". 31.- Reynaldo Cardozo. 32.- Gastón Ibáñez. 33.- "Demos". 34.- Hugo Nallar.

DIETER HUBNER. Junto a 33 pilotos, partirá hoy hacia Cochabamba para cumplir la primera etapa del Gran Premio Mariscal de Zepita. La prueba promete ser sensacional.

Ajedrez en la U.M.S.A.

El torneo anual auspiciado por el Departamento de Deportes de la Universidad finalizó anoche, habiendose impuesto después de muchos años la Facultad de Ingeniería Civil que obtuvo 40 puntos, el segundo lugar fué ocupado por la Facultad de Ingeniería Industrial con 37 1/2 puntos y el tercer lugar fué ocupado por el I. de Ciencias Exactas con 29 puntos. El equipo campeon fué conformado por los siguientes jugadores: 1o.- Emigdio Jimenez, 2o.- Hugo Martínez, 3o.- Fernando Vergara, 4o.- Jorge Acosta, 5o.- Javier Durán, 6o.- Oscar Catcira, 7o.- José Veizaga, 8o.- Fernando Padrón, 9o.- Fernando Hinojosa, 10o.- Carlos Ganem y los suplentes, Alfredo Herrera, Ramiro Soria, Ricardo Salazar, Miguel Carrasco, Eduardo Martínez, Willy Alvarez y Mario Zabala. Esta competencia fué todo un exito ya que, se realizó a 10 tableros por facultad y donde tuvieron la oportunidad de competir más de 80 ajedrecistas.

Invitado por el Departamento de Deportes, se hizo presente el día de ayer, el campeón paceño de ajedrez, Señor Gustavo Martínez, quién ofreció una seción de simultaneas a 20 tableros.

POSICIONES EN PRIMERA "B"

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.
1.- BOLIVAR	14	12	2	0	56	13	26
2.- GUADALQUIVIR	13	7	2	4	35	31	16
3.- CENTRAL CHUMA	14	5	4	5	20	29	14
4.- MARISCAL BRAUN	14	4	5	5	26	28	13
5.- NORTHERN	14	4	4	6	29	33	12
6.- LITORAL	13	4	2	7	20	28	10
7.- LANZA	13	2	5	6	16	27	9
8.- OLYMPIC	13	1	6	6	22	36	8

LA ULTIMA FECHA: GUADALQUIVIR vs OLYMPIC Y LANZA vs LITORAL.

MAESTRANZA Y "U" ESTA TARDE

.Dos encuentros importantes se cumplirán esta tarde en el estadio Siles por el torneo de Primera "A". Always Ready - Municipal y Universitario - Maestranza. Tres de estos equipos están seriamente amenazados por el descenso y el restante, Municipal, lucha por la punta. Estos argumentos son más que suficientes para valorar la fecha a disputarse esta tarde.

El partido preliminar será controlado por Tomás Antruejo, y el de fondo por Mario Salinas. Será preciso que el juego brusco sea cortado de raíz, por lo observado en las últimas jornadas, en las que se abusó notablemente de la brusquedad. En cuanto a novedades en los equipos no hay muchas. Universitario anuncia a un juvenil puntero: Calvimontes, supliendo a Barboza y a Terán como medio campista. En Maestranza posiblemente reaparezca Nogales y también Grover Zambrana.

Griffith combate con M. Gonzales

NUEVA YORK, 8 (AP).- Emile Griffith defenderá su título mundial medio mediano contra Manny Gonzalez de Houston, Texas, el 10 de diciembre en el Madison Square Garden, según se anunció

Será la segunda defensa de su título que hace este año el púgil de las Islas Vírgenes. Venció al cubano Jose Stavbe en 15 vueltas el 30 de marzo.

Jorge Corzo segundo en certamen abierto de Río

Río de Janeiro, 29 (AP) - Ramón Sota, de España, encabeza hoy el torneo abierto brasileño de golf tras emplear 6 bajo par 62 para los primeros 18 hoyos en la cancha del club de golf de la Gavea.

Sota logró birdies -uno bajo par- en seis hoyos y eagle -un dos bajo par- en el noveno para establecer un record para la cancha de 6.032 metros.

Gene Littler, de los Estados Unidos, terminó con dos bajo par 66 y ocupa el segundo puesto en las clasificaciones del día.

Los británicos David Thomas y Peter emplearon par 68 y se comparten el tercer lugar.

La lluvia obligó a interrumpir el torneo durante media hora en las primeras horas de la tarde.

El argentino Raúl Travieso logró hoy uno sobre par 69 para encabezar la división de aficionados, cuyo torneo se realiza simultáneamente con el de profesionales.

Jorge Corzo, de Bolivia, quedó segundo en la categoría de aficionados con dos sobre par 70 (32-28) y el chileno Eric Van Der Valk ocupó el quinto lugar con seis sobre par 74.

Los aficionados extranjeros se quedaron aquí después de jugar el campeonato sudamericano hace poco.

Tenis en Brisbane

.Brisbane, Australia, 30 (AP).- Los tenistas australianos derrotaron a los norteamericanos 4-1 en una competencia por equipos previa al torneo de Queensland.

En individuales, Estados Unidos obtuvo sus tres puntos al ganar Marty Riessen a Fred Stolle 6-4 7-5; Clark Graebner a John Newcombe 8-6, 6-4 y Herb Fitzgibbon a Bill Bowrey 6-3, 4-6, 8-6.